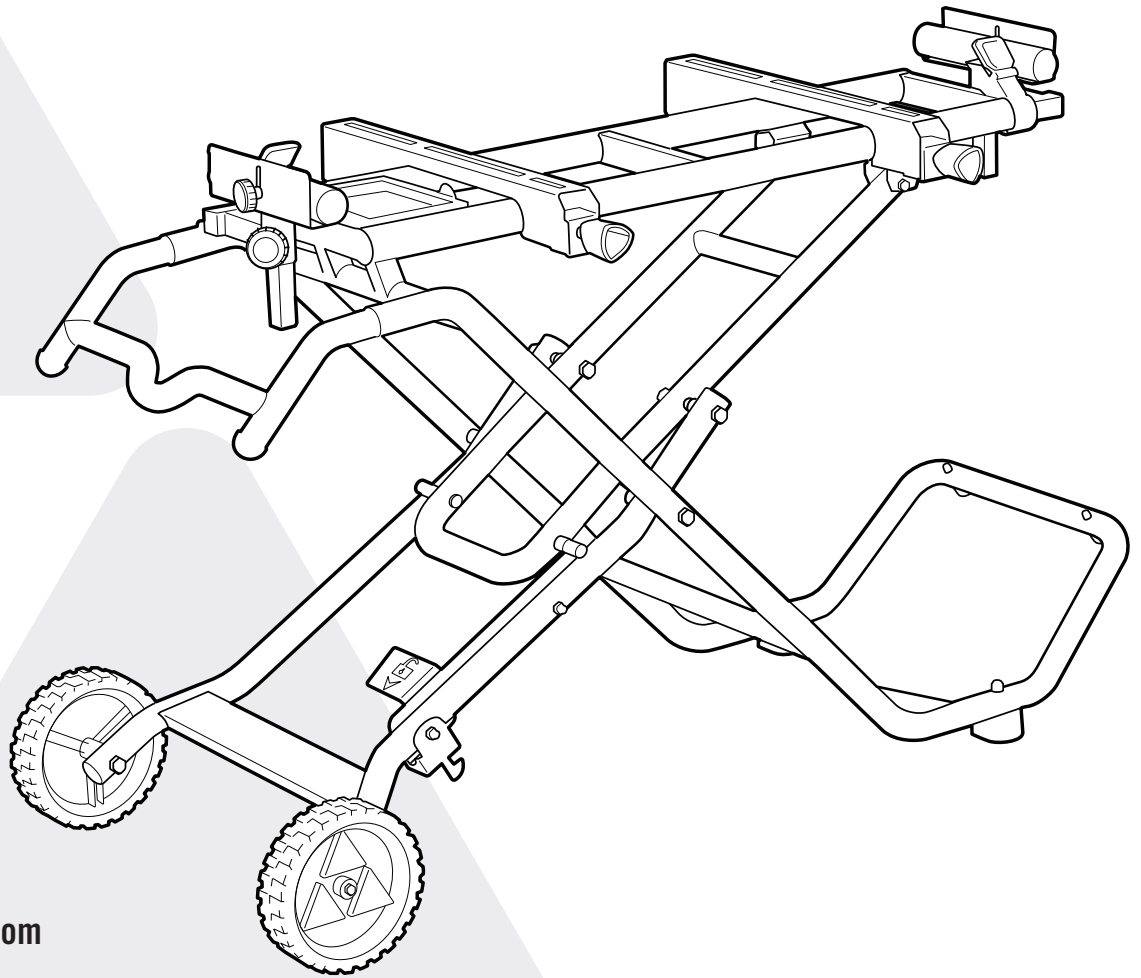


# DELTA<sup>®</sup>

POWER EQUIPMENT CORPORATION

## FOLDING MITER SAW STAND



[www.DeltaMachinery.com](http://www.DeltaMachinery.com)

Instruction Manual

**⚠ WARNING:** To reduce risk of serious injury, thoroughly read and comply with all warnings and instructions in this manual and on product. KEEP THIS MANUAL NEAR YOUR STAND FOR EASY REFERENCE AND TO INSTRUCT OTHERS

**36-267**



# TABLE OF CONTENTS

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> .....	<b>2</b>	<b>ADJUSTMENTS</b> .....	<b>9</b>
<b>SAFETY INFORMATION</b> .....	<b>2</b>	Workpiece Supports and Stop Plates .....	9
<b>UNPACKING</b> .....	<b>4</b>	Rail Extensions .....	9
Package Contents .....	5	Collapsing the stand for transport .....	9
Hardware .....	5	Mounting bracket clamping pressure .....	9
<b>ASSEMBLY</b> .....	<b>6</b>	<b>PARTS, SERVICE OR WARRANTY ASSISTANCE</b> .....	<b>10</b>
Pivot Bolt .....	6	<b>THREE-YEAR LIMITED WARRANTY</b> .....	<b>10</b>
Vertical Stabilizer and Rubber Feet .....	6	<b>REPLACEMENT PARTS</b> .....	<b>10</b>
Front Handle and Wheels .....	7	<b>SERVICE AND REPAIRS</b> .....	<b>10</b>
Mounting Brackets and Workpiece Supports .....	7		
Attaching Miter Saw to the Stand .....	8		
Using a Mounting Platform .....	8		

## PRODUCT SPECIFICATIONS

DESCRIPTION	SPECIFICATIONS
Height (with mounting brackets)	36.06" (916mm)
Dimensions (folded for transport)	56.3" X 25.4" X 23.67" (1430mm X 645mm X 601mm)
Dimensions (extended for use)	57.83" X 25.4" X 36.1" (1469mm X 645mm X 916mm)
Total Width with Fully Extended	(114") (2896mm)

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:** CAREFULLY READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS ON YOUR PRODUCT AND IN THIS MANUAL. SAVE THIS MANUAL. MAKE SURE ALL USERS ARE FAMILIAR WITH ITS WARNINGS AND INSTRUCTIONS WHEN USING THE TOOL. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and/or property damage.



## DEFINITIONS – SAFETY SYMBOLS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

**⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**CAUTION** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

# GENERAL SAFETY RULES

**⚠ WARNING:** WARNING FAILURE TO FOLLOW THESE RULES MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY.

- **FOR YOUR OWN SAFETY, READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING THE PRODUCT STAND. KEEP WORK AREA CLEAN AND WELL LIT.** Cluttered or poorly-lit work areas, surfaces and benches can lead to accidents. Do not leave anything on stand when machine is in use. Allow enough room and provide proper support for work piece and operation of the machine.
- **KEEP CHILDREN AND BYSTANDERS AWAY** from work area.
- **WEAR PROPER APPAREL. DO NOT** wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip protective footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **EYE PROTECTION.** All persons in work area should wear safety glasses with side shields. Everyday eyeglasses with impact resistant lenses are not safety glasses. Eye equipment should comply with ANSI Z87.1 or CAN/CSA Z94.3 standards.
- **HEARING PROTECTION.** All people in work area should wear proper hearing protection consistent with noise levels and exposure. Hearing equipment should comply with ANSI S3.19 standards.
- **DUST PROTECTION.** Use of power tools can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory damage. Direct particles away from face and body. Always operate machines in well-ventilated area and provide for proper dust removal. Use dust collection system whenever possible. Exposure to dust may cause serious and permanent respiratory or other injury, including silicosis (a serious lung disease), cancer, and death. Avoid breathing dust and avoid prolonged contact with dust. Allowing dust to get into your mouth or eyes, or lay on your skin may promote absorption of harmful material. Use properly fitting NIOSH/ OSHA/MSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure and wash exposed areas with soap and water.
- **THIS PRODUCT WAS DESIGNED TO BE USED PRIMARILY AS A STAND FOR MITER SAWS. IT MAY BE USED WITH PORTABLE PLANERS. DO NOT** alter the stand, use it with other products, or for other purposes. The stand will support 400 lbs., including both machine and work piece. Any misuse or abuse can result in product damage or personal injury.
- **USE CARE WHEN ASSEMBLING, MOVING, RAISING OR LOWERING THE STAND** to avoid the risk of pinching hands and fingers.
- **PLACE THE STAND ON A FLAT AND LEVEL SURFACE** to prevent rocking or tipping. Do not use the stand on an uneven, unstable or slippery surface. Always check the stability of the stand before connecting machine to power source.
- **DO NOT STAND ON THIS PRODUCT** or use the support extensions as a ladder or scaffolding. It is unsafe to climb, sit or stand on this product.
- **CHECK PRODUCT FOR DAMAGE.** Before using stand, and after it has been dropped or damaged, check moving and affected components of stand and any attached machines **FOR ALIGNMENT, BINDING, BREAKAGE AND ANY OTHER CONDITION THAT MAY AFFECT THE MACHINE'S PERFORMANCE AND THE STAND'S ABILITY TO PROPERLY SUPPORT AND SECURE THE MACHINE. DO NOT USE A DAMAGED PRODUCT. A DAMAGED PRODUCT SHOULD BE PROPERLY REPAIRED USING ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.**
- **CHECK ALL SUPPORTS TO CONFIRM THAT THEY ARE PROPERLY LOCKED IN PLACE BEFORE CONNECTING MACHINE TO POWER SOURCE.**
- **DISCONNECT MACHINE FROM POWER SOURCE BEFORE ATTACHING IT TO STAND, AND WHEN MACHINE IS NOT IN USE.**
- **PROPERLY MOUNT MACHINE AND ADJUST WORK PIECE SUPPORTS SO THE WORK PIECE(S) WILL BE LEVEL WITH MACHINE TABLE.**
- **PROPERLY SECURE THE MACHINE TO THE STAND BEFORE CONNECTING IT TO POWER SOURCE.**
- **DO NOT ATTEMPT TO USE STAND FOR OPERATIONS INVOLVING AN AWKWARD OR OVERSIZED WORK PIECE THAT COULD CAUSE THE STAND TO TIP OVER.**
- **WHEN TRANSPORTING STAND, MAKE SURE IT IS PROPERLY SECURED TO PREVENT MOVEMENT AND POSSIBLE DAMAGE.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Refer to them often and use them to instruct others.

If stand is loaned to someone, also loan them these instructions.

## PROPOSITION 65 WARNING:

**⚠ WARNING:** Dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples are:

- Lead from lead-based paints
  - Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
  - Asbestos dust
  - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber
- Your risk from these exposures varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
  - Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water

If you have any questions or concerns relative to the use of your tool or the contents of this manual, stop using the tool and call DELTA® Power Equipment Corporation Customer Care at 1-800-223-7278.

## UNPACKING

1. Remove all contents from the shipping carton.
2. Set aside the packing material; place the stand on the ground and lay out all loose parts and hardware.
3. Using the illustration below, **locate and identify** all parts and hardware to make sure they are all accounted for before discarding packing material or beginning to assemble.

**NOTE:** If any part is missing or damaged, **DO NOT** attempt to assemble the product and call DELTA® Power Equipment Corporation Customer Care at 1-800-223-7278.

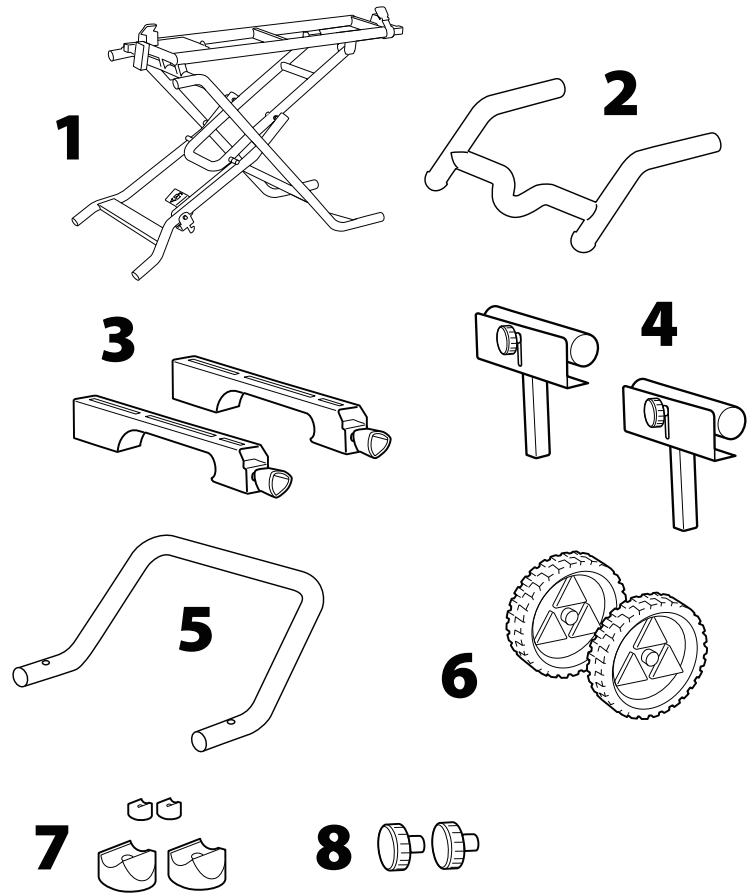
# UNPACKING

## PACKAGE CONTENTS DESCRIPTION (QTY)

1. Miter saw stand (1)
2. Handle (1)
3. Mounting bracket (2)
4. Workpiece support w/stop plate (2)
5. Vertical stabilizer (1)
6. Wheel (2)
7. Rubber Feet (2 Small and 2 Large)
8. Knob – Large (2)

## HARDWARE DESCRIPTION (QTY)

- M6 Hex Locknut (2)
  - M8 Locknut (2)
  - M10 Locknut (2)
  - M12 Hex Locknut (2)
  - M6 x 50mm Slot Pan-Head Screw (2)
  - M8 x 20mm Self-Tapping Screw (2)
  - M10 X 55mm Hex Screw (2)
  - M12 x 110mm Hex Head Screw (2)
  - M8 (ID) x 25mm (OD) X 3mm (thick) Flat Washer (2)
  - M12 (ID) x 20mm (OD) x 2mm (thick) Flat Washer (2)
  - M13 (ID) x 28mm (OD) x 2.8mm (thick) Flat Washer (2)
  - Wheel shaft M8\*93L Hex shoulder screw (2)
  - M8 x 55mm hex bolt (4)
  - M8 washer (4)
  - M8 hex nut (4)
- NOTE:** All hardware uses right-handed threads.

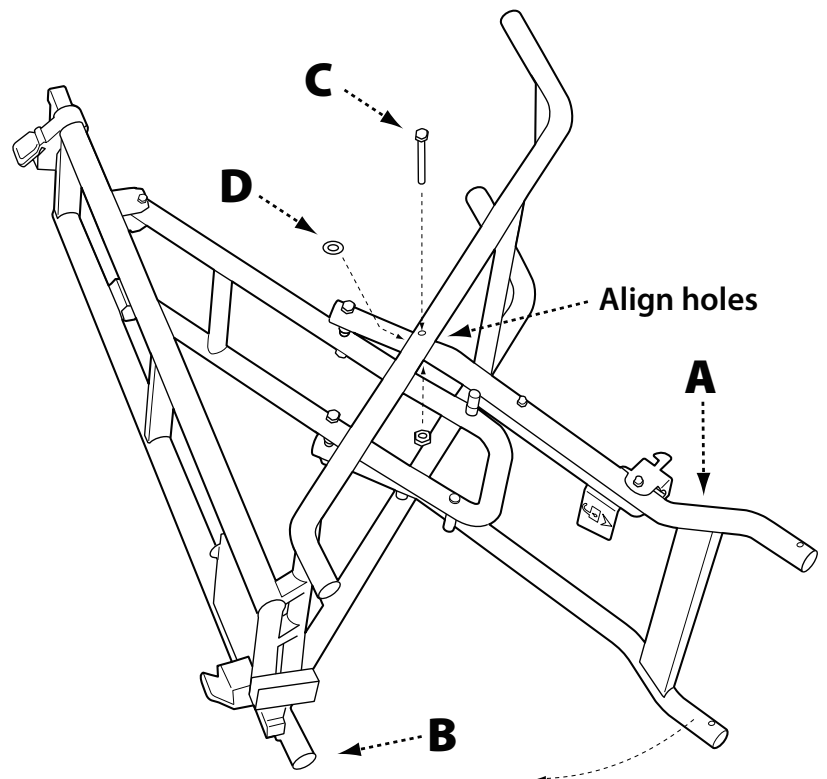


# ASSEMBLY

**Tools Required for Assembly (not included):**  
Phillips screwdriver, socket set, and an adjustable wrench.

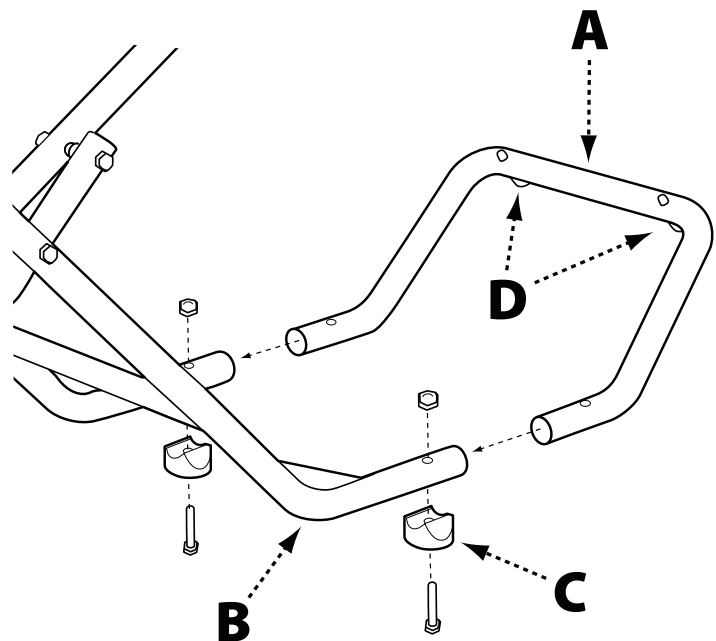
## PIVOT BOLT

1. Lay the stand on its side.
2. Pull the rear folding support (A) toward the handle tube openings (B) in order to align the holes in the rear folding support and front folding support.
3. Insert an M12 x 110mm hex bolt (C) through the front folding leg. Place an M12 washer (D) between the front and rear supports and feed the bolt through the washer and rear support.
4. Secure with an M12 hex nut. The nut should be snug but not over-tight.
5. Place the stand upright. The holes in the supports on the opposite side should be nearly aligned. Repeat Steps 3 and 4 to secure other side.



## VERTICAL STABILIZER AND RUBBER FEET

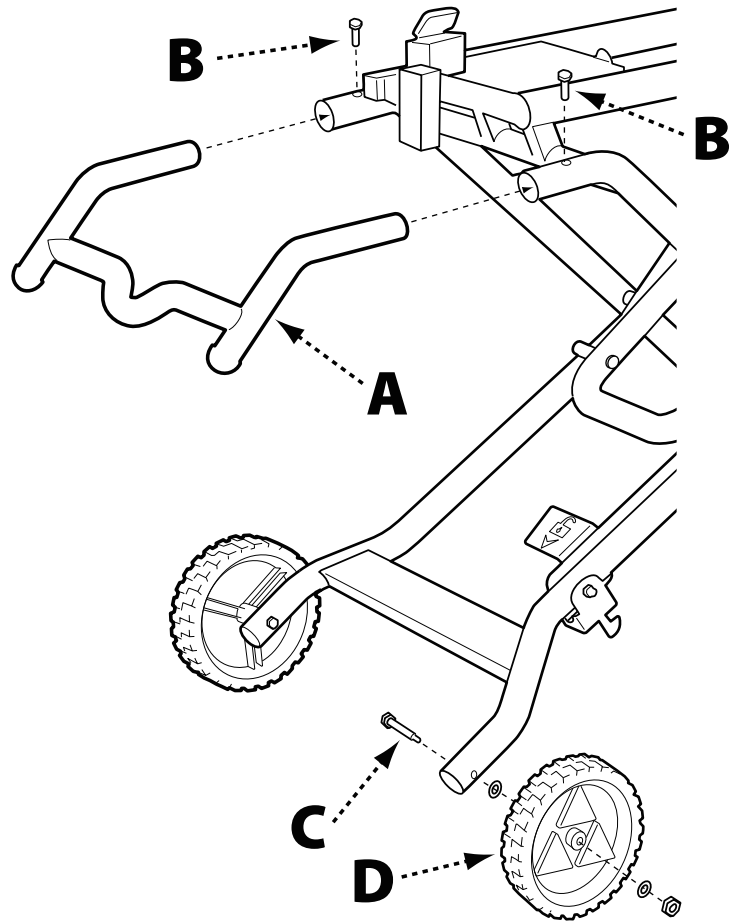
1. Place the stand on its side.
2. Insert the vertical stabilizer (A) into the ends of the rear folding supports (B) with the end of the stabilizer angling up. Align the holes in the stabilizer and supports.
3. Attach the larger rubber feet (C) to the bottom of the vertical stabilizer by feeding an M10 x 55mm hex bolt through the bottom of the feet. Secure with an M10 hex nut, remembering to rotate it clockwise to tighten.
4. Attach the smaller rubber pads (D) to the end of the vertical stabilizer using two M6 x 50mm pan head bolts and M6 locknuts.



# ASSEMBLY

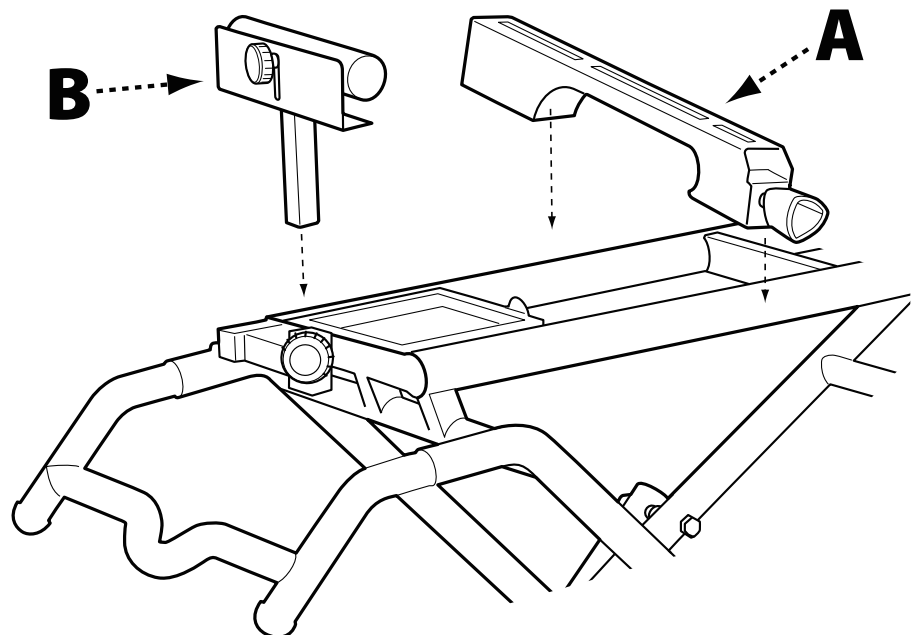
## FRONT HANDLE AND WHEELS

1. Attach handle (A) by inserting the tubes into the top of the front folding supports. The handle should be angled down.
2. Align holes and secure using two M8 x 20mm self-tapping screws (B) and Phillips head screwdriver.
3. Place a M13 (ID) x 28mm (OD) washer on each of the fixed axles (C).
4. Slide the wheels (D) onto the axle with the wheel collar facing in. Place a M8.2 (ID) x 25mm (OD) washer onto the end of each axle.
5. Secure with an M8 lock nut. Rotate the nut clockwise to tighten. Do not over-tighten.



## MOUNTING BRACKETS AND WORKPIECE SUPPORTS

1. Place the mounting brackets (A) onto the front and rear rails by engaging the front end of the bracket on the rail first, then lowering the rear end over the rail.
2. Insert the workpiece supports (B) as shown with the clamping knobs facing out.



# ASSEMBLY

## ATTACHING THE MITER SAW TO THE STAND

**NOTE:** This stand comes with four M8 x 55mm bolts with M8 washers and hex nuts. If your saw requires a different number or size of mounting bolt, use hardware that will properly secure your saw. Make sure bolt ends do not extend above the saw table.

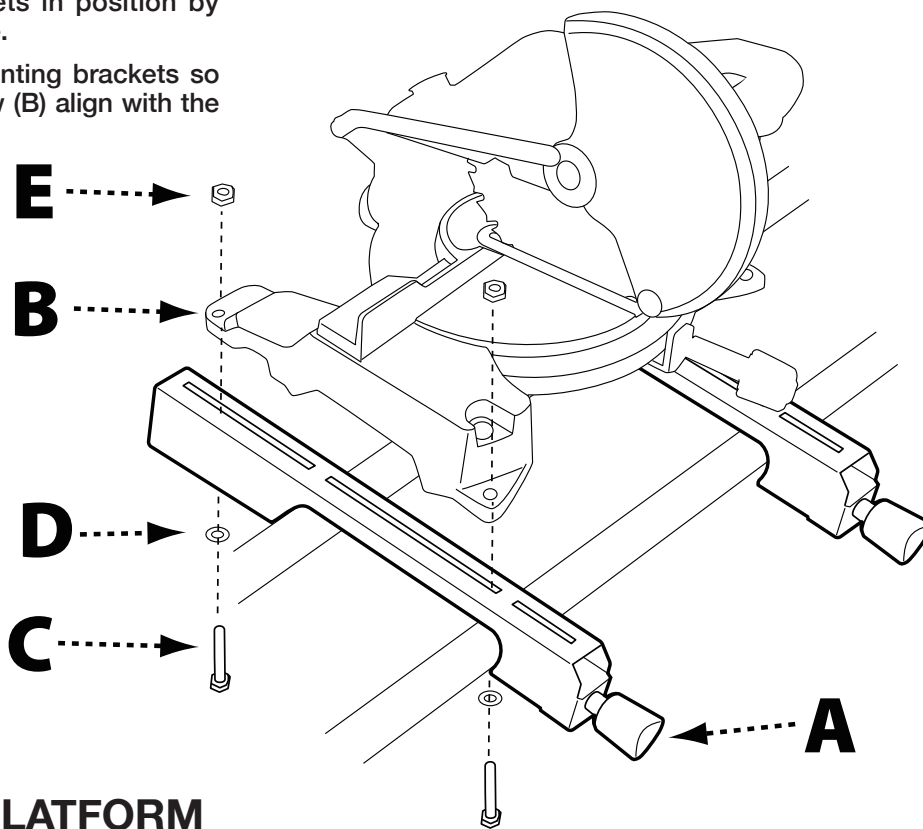
**NOTE:** The DELTA 36-267 miter saw stand is designed to work with virtually all miter saws. In the event that the mounting holes on the saw do not line up with the slots in the mounting brackets, skip to the next section, "Using a Mounting Platform"

1. Ensure the saw is disconnected from the power source and the blade and arm are locked in the down position.
2. With both mounting brackets attached to the rails, lock one of the mounting brackets in position by turning the lock knob (A) clockwise.
3. Place the saw on top of the mounting brackets so that the mounting holes in the saw (B) align with the

slots in the stationary bracket.

**NOTE:** The exact location of the mounting holes may vary from saw to saw. Figure 6 is given as an example.

4. Feed an M8 x 55mm hex bolt (C) fitted with an M8 washer (D) up through the slots in the bracket and through the mounting holes in the saw. Secure with an M8 hex nut (E).
5. Adjust the other bracket under the saw so that the brackets slots align with the saw's mounting holes. Lock bracket in place by turning lock knob clockwise.
6. Repeat Step 4 to secure saw to second mounting bracket.



## USING A MOUNTING PLATFORM

Should the existing mounting holes in your saw not fit the slots in the mounting brackets, it will be necessary to mount a wooden platform to the brackets then mount the saw to the platform.

The platform can be made from any rectangular or square piece of wood scrap that is at least 1/2-inch thick and large enough to extend beyond the saw's base by at least an inch.

1. Unlock and remove mounting brackets from the rails. Place them upside down on the top of board so that they are centered top to bottom and aligned with the edge of the board.
2. Use a pencil to mark the midpoint in the top and bottom slots on each bracket.

3. Remove the brackets and drill a 1/4-inch hole at each mark.
4. Place the saw on the platform so that it is centered on the board. Mark the mounting holes with a pencil.
5. Remove the saw and use a 5/16 - inch drill bit to drill the holes in the platform.
6. Mount the saw to the board using bolts, washers and nuts (not provided).
7. Follow Steps 4-6 in above section (Attaching the Miter Saw to the Stand) to secure the platform to the brackets.

# ADJUSTMENTS

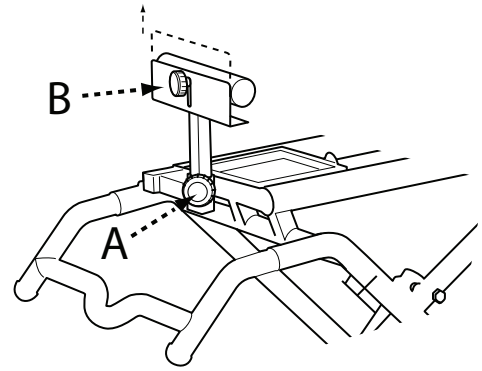
## WORKPIECE SUPPORTS AND STOP PLATES

The workpiece supports hold the workpiece level with the stop plates, preventing it from moving side to side. To raise or lower the

1. Loosen the support lock knob (A).
2. Position the supports so they are level and at the desired height and re-tighten the lock knob.

To position the stop plate on the workpiece supports:

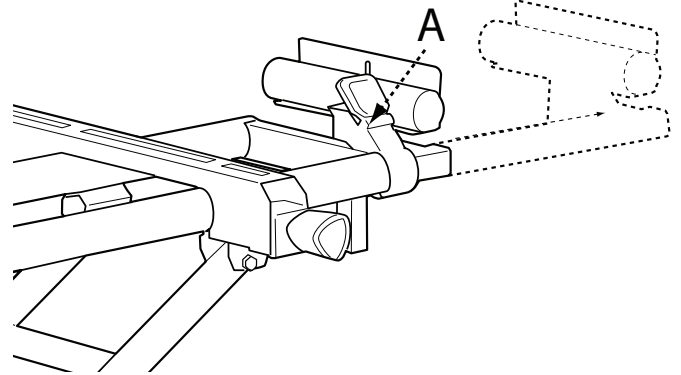
1. Loosen the stop plate lock knob (B).
2. Position the stop plate at the desired height and re-tighten the lock knob.



## RAIL EXTENSIONS

The DELTA 36-267 Miter Saw Stand features left and right rail extensions to accommodate longer work pieces. To extend the right or left extensions:

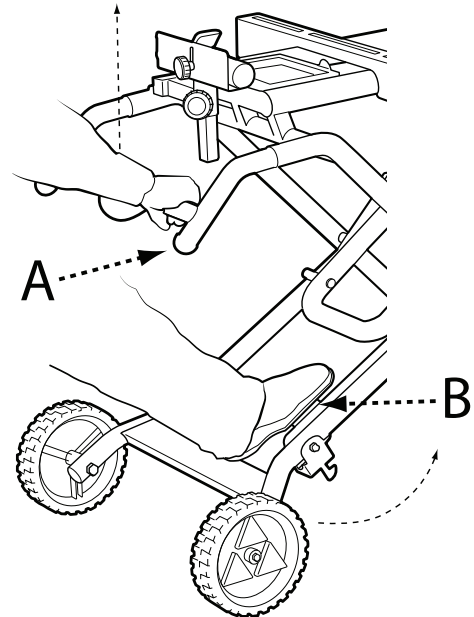
1. Depress the rail lock (A) and pull the rail out to the desired length.
2. Release the lock.



## COLLAPSING THE STAND FOR TRANSPORT

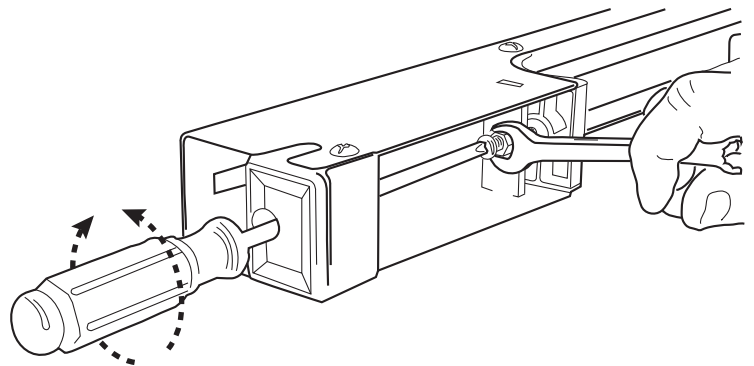
The stand folds down for easy transport and can be collapsed and moved with the saw mounted. To fold the stand for transport:

1. Ensure the saw is unplugged and cord wrapped and the mounting brackets are secured on the rails and locked down.
2. Grasping the handle (A) from underneath, depress the foot pedal lock (B) and slowly lift up on the handle.
3. Continue to raise the handle, guiding the stand forward and up, until the support legs click into place.
4. You can now lower the folded stand to a comfortable position for transport.
5. To redeploy the stand and saw, grasp the handle, depress the foot pedal and slowly guide the handle end of the stand down and back until you hear the support legs click into place. Make sure the lock has clicked into place before using it for any cutting operation.



## MOUNTING BRACKET CLAMPING PRESSURE

Adjust mounting bracket pressure as shown.



# PARTS, SERVICE OR WARRANTY ASSISTANCE

All DELTA® machines and accessories are manufactured to high quality standards and are serviced by a network of Authorized Service Centers. To obtain additional information regarding your DELTA® quality product or to obtain parts, service, warranty assistance, or the location of the nearest service center, please call 1-800-223-7278.

## Two Year Limited New Accessories Warranty

DELTA will repair or replace, at its expense and at its option, any machine accessory which in normal use has proven to be defective in workmanship or material, provided that the customer returns the product prepaid to a DELTA factory service center or authorized service station with proof of purchase of the product within two years and provides DELTA with reasonable opportunity to verify the alleged defect by inspection. For all refurbished DELTA product, the warranty period is 180 days. DELTA may require that electric motors be returned prepaid to a motor manufacturer's authorized station for inspection and repair or replacement. DELTA will not be responsible for any asserted defect which has resulted from normal wear, misuse, abuse or repair or alteration made or specifically authorized by anyone other than an authorized DELTA service facility or representative. Under no circumstances will DELTA be liable for incidental or consequential damages resulting from defective products. This warranty is DELTA's sole warranty and sets forth the customer's exclusive remedy, with respect to defective products; all other warranties, express or implied, whether of merchantability, fitness for purpose, or otherwise, are expressly disclaimed by DELTA. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, visit [www.DeltaMachinery.com](http://www.DeltaMachinery.com) or call 1-800-223-7278. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

## REPLACEMENT PARTS

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our website at [www.DeltaMachinery.com/service](http://www.DeltaMachinery.com/service). You can also order parts from your nearest Authorized Warranty Service Center or by calling Technical Service Manager at 1-800-223-7278 to receive personalized support from one of our highly-trained representatives.

## FREE WARNING LABEL REPLACEMENT

If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-223-7278 for a free replacement.

## SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing and/or replacement of parts. For information about DELTA® Power Equipment Corporation, its factory-owned branches, or to locate an Authorized Warranty Service Center, visit our website at [www.DeltaMachinery.com/service](http://www.DeltaMachinery.com/service) or call Customer Care at 1-800-223-7278. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others. By calling this number you can also find answers to most frequently asked questions 24 hours/day.

You can also write to us for information at DELTA® Power Equipment Corporation, 99 Roush St., Anderson, SC 29625-3113 - Attention: Technical Service Manager.



# SOMMAIRE

<b>SPECIFICATIONS DU PRODUIT</b> .....	<b>11</b>	<b>REGLAGES</b> .....	<b>18</b>
<b>INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES</b> .....	<b>11</b>	Supports et plaques de butée des pièces de travail .....	18
<b>DEBALLAGE</b> .....	<b>13</b>	Rallonges de rail .....	18
Contenu des cartons .....	14	Plier l'établi pour le transporter .....	19
Accessoires de montage .....	14	Pression de support de montage .....	19
<b>ASSEMBLAGE</b> .....	<b>15</b>	<b>ASSISTANCE PIECES DETACHEES, SERVICE APRES-VENTE OU GARANTIE</b> .....	<b>20</b>
Boulon de pivot .....	15	<b>GARANTIE LIMITEE DE TROIS ANS</b> .....	<b>20</b>
Stabilisateur vertical et pieds en caoutchouc .....	15	<b>PIECES DE RECHANGE</b> .....	<b>20</b>
Poignées avant et roues .....	16	<b>SERVICE APRES-VENTE ET REPARATION</b> .....	<b>20</b>
Fixations de montage et supports de pièces de travail ....	16		
Fixer la scie à onglet sur l'établi .....	17		
Utiliser une plateforme de montage .....	17		

## SPECIFICATIONS DU PRODUIT

DESCRIPTION	SPECIFICATION
Hauteur (avec les fixations de montage)	36.06" (916mm)
Dimensions (plié pour le transport)	54.3" X 25.4" X 23.67" (1380mm X 645mm X 601mm)
Dimensions (déplié pour l'utilisation)	57.83" X 25.4" X 36.1" (1469mm X 645mm X 916mm)
Largeur totale quand totalement déplié	(114") (2896mm)

## INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

**⚠ AVERTISSEMENT:** **LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION PRESENTS SUR VOTRE PRODUIT ET DANS CE MANUEL. S'ASSURER QUE TOUS LES UTILISATEURS LES CONNAISSENT LORS DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.** Une utilisation, un entretien ou une modification impropre des outils ou équipements pourrait entraîner de graves blessures ou des dommages matériels. 

## SYMBOLES DE SECURITE – DEFINITIONS

Ce manuel contient des informations importantes que vous devriez bien assimiler. Ces informations portent sur VOTRE SECURITE et LA PREVENTION DES PROBLEMES D'EQUIPEMENT. Pour vous aider à identifier ces informations, nous utilisons les symboles ci-dessous. Veuillez lire attentivement ce manuel en portant une attention particulière à ces sections.

**⚠ DANGER:** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou des blessures graves.

**⚠ MISE EN GARDE:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**MISE EN GARDE:** utilisé sans le triangle de sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages matériels.

# REGLES GENERALES DE SECURITE

**⚠ AVERTISSEMENT:** LE NON RESPECT DE CES REGLES PEUT CAUSER DES BLESSURES SERIEUSES.

- **POUR SA SECURITE PERSONNELLE, LIRE LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER L'ETABLI. GARDER L'AIRE DE TRAVAIL PROPRE ET BIEN ECLAIREE.** Des zones, surfaces ou bancs de travail encombrés et mal éclairés favorisent les accidents. Débarrasser l'établi lors de l'utilisation de la machine. Conserver suffisamment d'espace libre lors de l'utilisation de la machine et supporter de manière appropriée les pièces de travail.
- **GARDER LES ENFANTS ET LES VISITEURS A DISTANCE** de l'aire de travail.
- **PORTER UNE TENUE APPROPRIEE. PAS DE cravates, gants, vêtements amples, bagues, bracelets ni autres bijoux** qui peuvent être pris dans les pièces mobiles. L'usage de chaussures antidérapantes est recommandé. Placer les cheveux longs sous une protection.
- **PROTECTIONS OCULAIRES.** Toutes les personnes situées dans la zone de travail doivent porter des lunettes de sécurité pourvues de protections latérales. Les lunettes ordinaires NE sont PAS des lunettes de sécurité. Les dispositifs de protection oculaires doivent être conformes aux normes ANSI Z87.1 ou CAN/CSA Z94.3.
- **PROTECTIONS AUDITIVES.** Toutes les personnes situées dans la zone de travail doivent porter des protections auditives appropriées au niveau du bruit et à l'exposition à celui-ci. Les protection auditives doivent être conformes aux normes ANSI S3.19.
- **PROTECTION CONTRE LA POUSSIERE.** L'utilisation d'outils électriques peut produire et/ou disperser de la poussière ce qui peut entraîner des troubles respiratoires. Diriger les particules loin du visage et du corps. Toujours utiliser l'outil dans un espace bien ventilé et prévoir l'évacuation de la poussière. Utiliser un système de dépoussiérage si possible. L'exposition à la poussière peut causer des problèmes de santé graves et permanents, respiratoires ou autres, tels que la silicose (maladie pulmonaire grave) et le cancer, et même la mort de la personne affectée. Éviter de respirer de la poussière et de laisser la peau en contact prolongé avec celle-ci. En laissant la poussière pénétrer dans les yeux ou la bouche, ou en la laissant reposer sur la peau, il existe un risque de promouvoir l'absorption de substances toxiques. Toujours porter des dispositifs de protection respiratoire de taille appropriée homologués NIOSH/OSHA, conçus pour l'exposition à la poussière et laver à l'eau et au savon les surfaces corporelles exposées.
- **CE PRODUIT A ETE CONCU POUR ETRE TOUT D'ABORD UTILISE COMME ETABLI POUR UNE SCIE A ONGLET. IL PEUT ETRE UTILISE AVEC DES RABOTS PORTATIFS. NE PAS modifier l'établi, l'utiliser avec d'autres produits, ou pour d'autres buts.** L'établi peut supporter jusqu'à 400 livres, y compris la machine et la pièce de travail. Tout excès ou mauvaise utilisation peut endommager le produit ou blesser.
- **FAIRE ATTENTION LORS DU MONTAGE, DEPLACEMENT, ELEVATION OU ABAISSEMENT DE L'ETABLI** pour éviter de vous pincer les mains et les doigts.
- **PLACER L'ETABLI SUR UNE SURFACE PLANE ET D'APLOMB** pour l'empêcher de vaciller ou de basculer. Ne pas utiliser l'établi sur une surface glissante, non plane ou pas d'aplomb. Toujours vérifier la stabilité de l'établi avant de brancher la machine à l'alimentation électrique.
- **NE PAS SE TENIR DEBOUT SUR CE PRODUIT** ou utiliser les rallonges de support comme échelle ou échafaudage. Il est dangereux de monter, s'asseoir ou se tenir debout sur produit.
- **INSPECTER LE PRODUIT POUR DECELER TOUT DOMMAGE.** Avant d'utiliser l'établi et après son éventuel chute ou endommagement, vérifier les éléments mobiles et ceux endommagés de l'établi et toute machine en contact **POUR VERIFIER LES ALIGNEMENTS, ATTACHES, BRIS OU TOUTE AUTRE CONDITION PREJUDICIABLE POUVANT AFFECTER LES PERFORMANCES DE LA MACHINE ET LA CAPACITE DE L'ETABLI A SUPPORTER DE FACON SURE LA MACHINE. NE PAS UTILISER UN PRODUIT ENDOMMAGE. TOUT PRODUIT ENDOMMAGE DOIT ETRE REPARE EN N'UTILISANT QUE DES PIECES DE RECHANGE IDENTIQUES.**
- **VERIFIER QUE LES FIXATIONS SONT BIEN EN PLACE AVANT DE BRANCHER LA MACHINE.**
- **DEBRANCHER LA MACHINE AVANT DE LA FIXER SUR SON ETABLI OU SI ELLE N'EST PAS UTILISEE.**
- **INSTALLER LA MACHINE ET REGLER LES SUPPORT DE PIECES DE TRAVAIL DE MANIERE APPROPRIEE DE SORTE QUE LES PIECES DE TRAVAIL SOIENT D'APLOMB AVEC L'ETABLI DE MACHINE.**
- **BIEN FIXER LA MACHINE SUR L'ETABLI AVANT DE LA BRANCHER SUR L'ALIMENTATION ELECTRIQUE.**
- **NE PAS ESSAYER D'UTILISER L'ETABLI AVEC DES PIECES DE TRAVAIL INHABITUELLES OU DE TROP GRANDE TAILLE POUVANT ENTRAENER LE BASCULEMENT DE L'ETABLI.**
- **LORS DU TRANSPORT DE L'ETABLI, S'ASSURER QU'IL EST BIEN ATTACHE POUR EVITER TOUT DEPLOIEMENT ET POSSIBLE DOMMAGE.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Les consulter souvent et les partager avec les autres utilisateurs.

Joindre ces instructions à l'établi en cas de prêt de celui-ci.

# PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

**⚠ AVERTISSEMENT:** Certaines poussières produites par les activités de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici quelques exemples de ces produits chimiques:

- Le plomb contenu dans les peintures à base de plomb
- La silice cristalline de la brique, du ciment et d'autres produits de maçonnerie
- La poussière d'amiante
- L'arséniate de cuivre et de chrome provenant du bois traité chimiquement (CCA)
- Les risques reliés à l'exposition à ces poussières varient selon la fréquence à laquelle l'utilisateur travaille avec ce type de matériaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, travailler dans un endroit bien ventilé et porter un équipement de sécurité approuvé comme un masque anti poussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.
- Éviter tout contact prolongé avec les poussières produites par des activités de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction. Porter des vêtements de protection et laver à l'eau et au savon les surfaces corporelles exposées.

Pour toute question relative à l'utilisation de cet outil ou au contenu de ce manuel, veuillez tout d'abord arrêter d'utiliser l'outil et appeler le Service Clientèle de DELTA® Power Equipment Corporation au 1-800-223-7278.

## DEBALLAGE

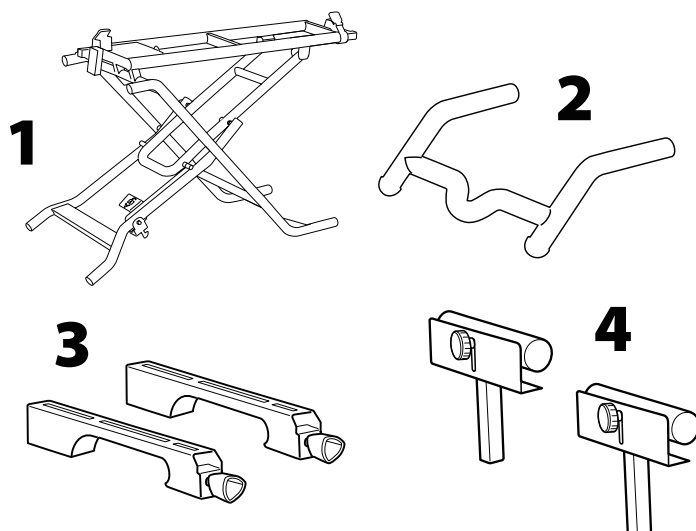
1. Retirer tous le contenu des cartons de transport.
2. Mettre de côté les cartons d'emballage. Placer l'établi sur le sol et étaler sur le sol tous les accessoires de montage et les pièces détachées.
3. En s'aidant du dessin ci-dessous, localiser, identifier et s'assurer de la présence de tous les accessoires de montage et les pièces détachées avant de jeter les emballages ou de commencer l'assemblage.

**NOTE:** Si un élément manque ou est endommagé, NE PAS essayer d'assembler le produit et appeler le Service Clientèle de DELTA® Power Equipment Corporation au 1-800-223-7278.

# DEBALLAGE

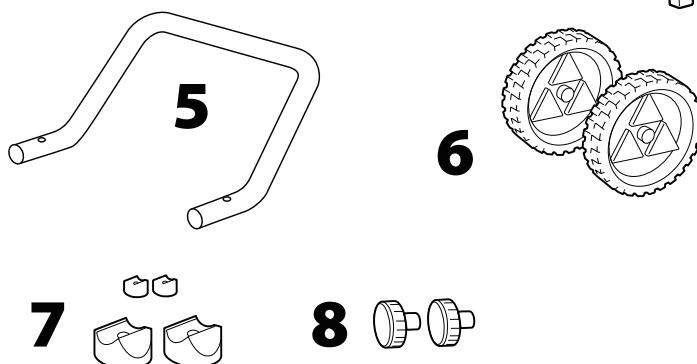
## DESCRIPTION DU CONTENU DES CARTONS (QTE)

1. Établi pour scie à onglet (1)
2. Poignée (1)
3. Fixations de montage (2)
4. Supports de pièce de travail avec plaque de butée (2)
5. Stabilisateur vertical (1)
6. Roues (2)
7. Pieds en caoutchouc (2 petits et 2 grands)
8. Boutons (2)



## DESCRIPTION DE LA VISSERIE D'ASSEMBLAGE

- Écrou de blocage hexagonal M6 (2)
  - Écrou de blocage M8 (2)
  - Écrou de blocage M10 (2)
  - Écrou de blocage hexagonal M12 (2)
  - Vis à tête cylindrique fendue M6 x 50mm (2)
  - Vis auto taraudeuse M8 x 20mm (2)
  - Vis hexagonale M10 x 55mm (2)
  - Vis à tête hexagonale M12 x 110mm (2)
  - Rondelle plate M8 (ID) x 25mm (OD) x 3mm (épaisseur) (2)
  - M12 (ID) x 20mm (OD) x 2mm (Rondelle plate M12 (ID) x 20mm (OD) x 2mm (épaisseur) (2)
  - Rondelle plate M13 (ID) x 28mm (OD) x 2,8mm (épaisseur) (2)
  - Vis à épaulement hexagonale M8\*93L axe de roue (2)
  - boulon hexagonal M8 x 55mm (4)
  - rondelle M8 (4)
  - écrou hexagonal M8 (4)
- NOTE: Tous ces éléments utilisent des filetages à droite.

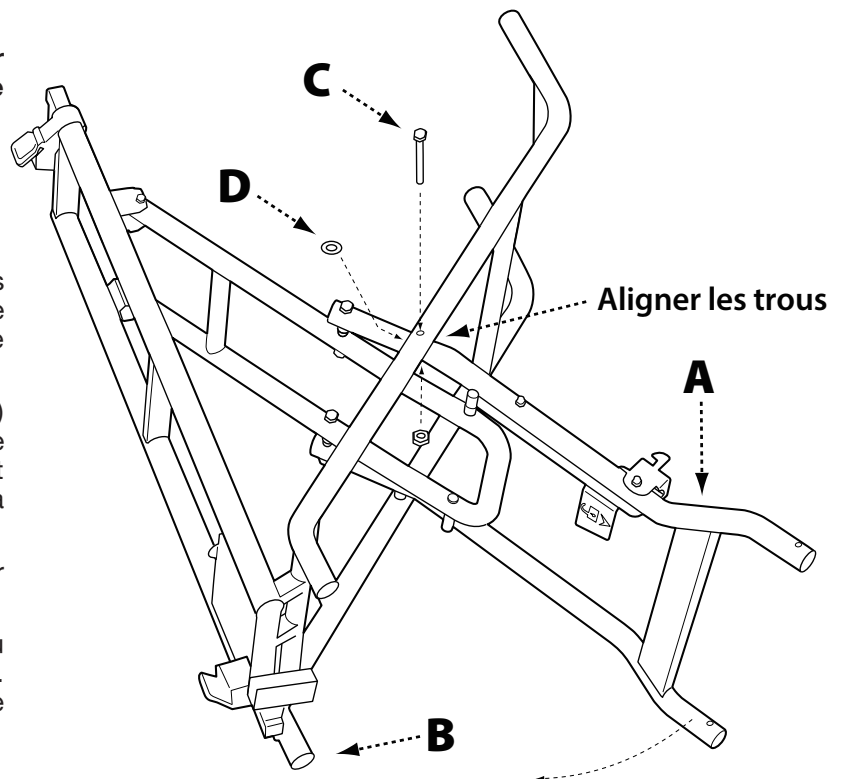


# ASSEMBLAGE

Outils (non inclus) nécessaires pour l'assemblage : un tournevis Phillips, un jeu de douille, et une clé réglable.

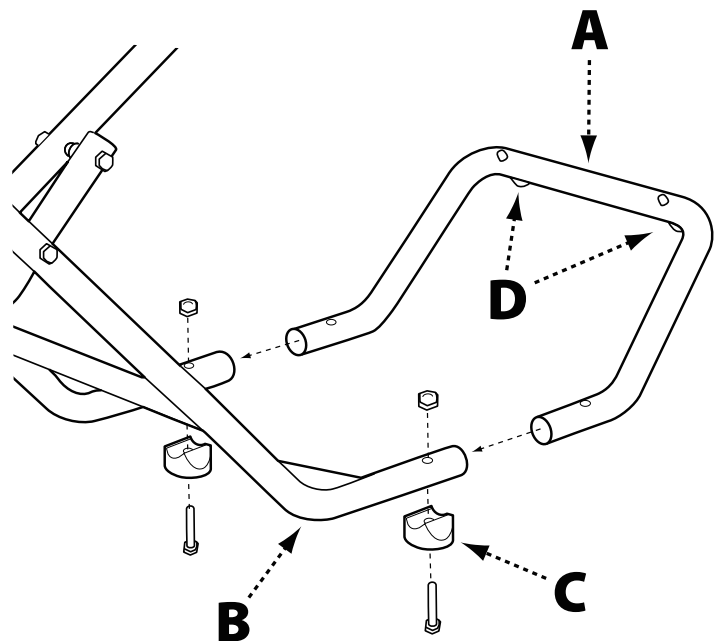
## BOULON DE PIVOT

1. Coucher l'établi sur son côté.
2. Tirer le support pliable arrière (A) vers les ouvertures des tubes de la poignée (B) de façon à aligner les trous du support pliable arrière et du support pliable avant.
3. Insérer un boulon hexagonal M12 x 110 (C) au travers du pied pliable avant. Placer une rondelle M12 (D) entre les supports avant et arrière et engager le boulon au travers de la rondelle et du support arrière.
4. Fixer avec un écrou hexagonal M12. Le serrer mais pas trop.
5. Placer l'établi debout. Les trous du support du côté opposé devraient être presque alignés. Répéter les étapes 3 et 4 pour fixer l'autre côté.



## STABILISATEUR VERTICAL ET PIEDS EN CAOUTCHOUC

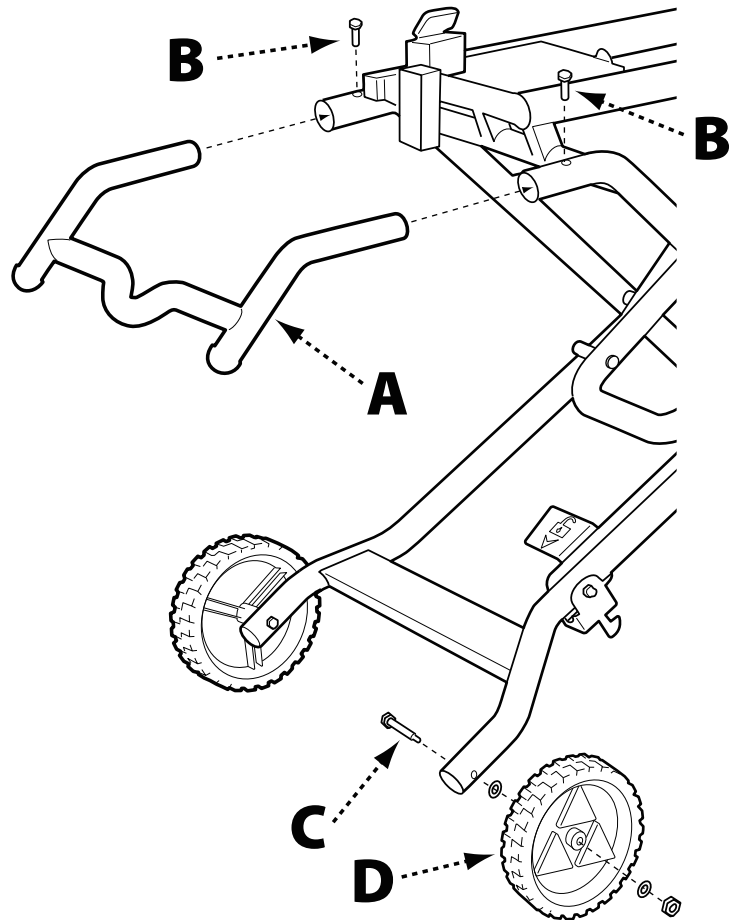
1. Coucher l'établi sur son côté.
2. Insérer le stabilisateur vertical (A) dans les extrémités des supports pliables arrière (B) avec les extrémités du stabilisateur formant un angle vers le haut. Aligner les trous du stabilisateur et des supports.
3. Attacher les pieds en caoutchouc les plus grands (C) à la base du stabilisateur vertical en faisant passer un boulon hexagonal M10 x 55mm au travers de la base du pied. Fixer avec un écrou hexagonal M10, en se rappelant de le tourner dans le sens horaire pour le serrer.
4. Attacher les pieds en caoutchouc les plus petits (D) à l'extrémité du stabilisateur vertical à l'aide de deux vis à tête cylindrique fendue M6 x 50mm et écrous de blocage M6.



# ASSEMBLAGE

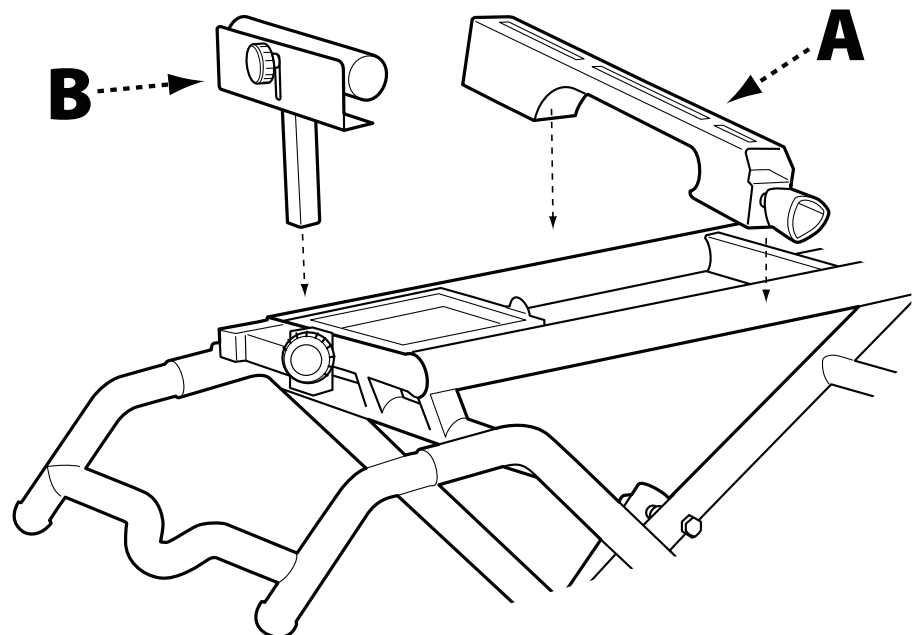
## POIGNEE AVANT ET ROUES

1. Attacher la poignée (A) en insérant les tubes dans le sommet des supports pliables avant. La poignée devrait former un angle vers le bas.
2. Aligner les trous et fixer à l'aide de deux vis auto taraudeuse M8 x 20mm (B) et d'un tournevis à tête Phillips.
3. Placer une rondelle M13 (ID) x 28mm (OD) sur chaque axe fixe (C).
4. Faire glisser les roues (D) sur les axes avec l'intérieur des roues se faisant face. Placer une rondelle M8,2 (ID) x 25mm (OD) sur l'extrémité de chaque axe.
5. Fixer avec un écrou de blocage M8. Tourner l'écrou dans le sens horaire pour le serrer. Ne pas trop le serrer.



## SUPPORTS DE MONTAGE ET SUPPORTS DE PIÈCE DE TRAVAIL

1. Placer les fixations de montage (A) sur les rails avant et arrière en engageant d'abord l'extrémité avant du support sur le rail, puis en abaissant l'extrémité arrière sur le rail.
2. Insérer les supports de pièce de travail (B) tel illustré avant les boutons de serrage vers l'extérieur.



## FIXER LA SCIE À ONGLET SUR L'ÉTABLI

NOTE: Cet établi est livré avec quatre boulons M8 x 55mm, des rondelles M8 et des écrous hexagonaux. Si votre scie nécessite un nombre différent de boulons de montage, utilisez du matériel qui fixera la scie de façon appropriée. S'assurer que les extrémités des boulons ne dépassent pas de l'établi de scie.

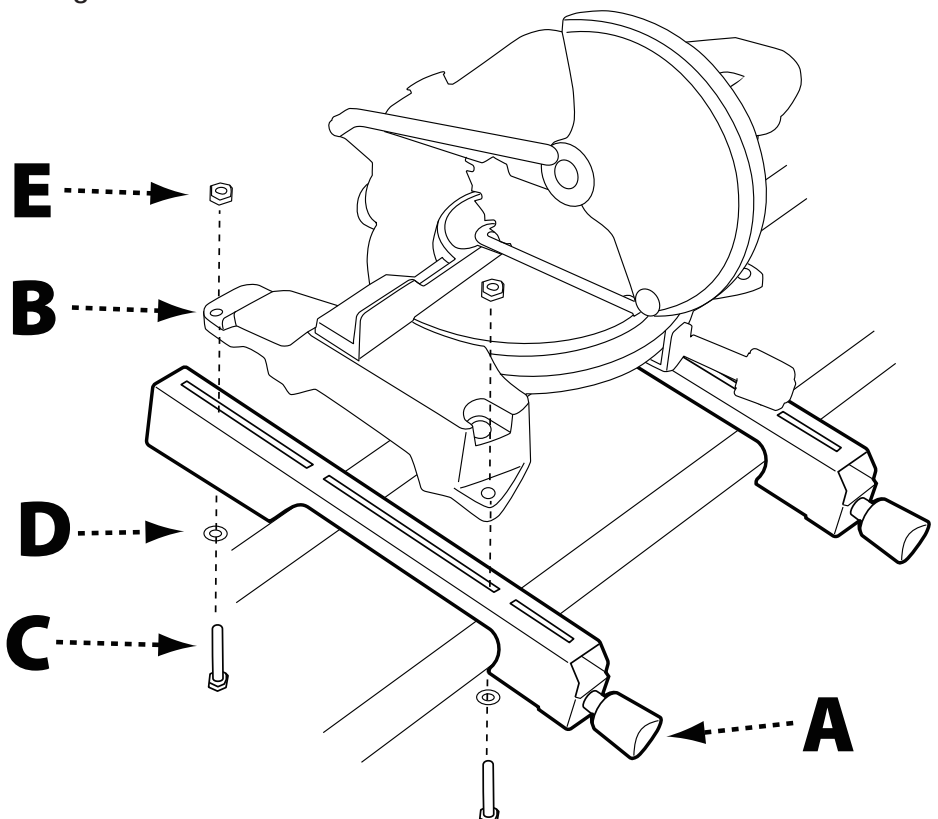
NOTE: L'établi pour scie à onglet DELTA 36-267 est conçu pour recevoir théoriquement toutes scies à onglet. Dans le cas où les trous de montage ne s'alignent pas sur les rainures des fixations de montage, passer à la section suivante, 'Utiliser une plateforme de montage'

1. S'assurer que la scie est débranchée de l'alimentation électrique et que la lame et le bras sont verrouillés en position basse.
2. Avec les deux fixations de montage attachés aux rails, verrouiller l'une des fixations de montage en position en tournant le bouton de verrouillage (A) dans le sens horaire.
3. Placer la scie sur les fixations de montage de sorte

que les trous de montage (B) s'alignent avec les rainures de la fixation fixe.

NOTE : L'emplacement des trous de montage peut varier en fonction de la scie. La Figure 6 est un exemple.

4. Engager vers le haut un boulon hexagonal M8 x 55mm (C) muni d'une rondelle M8 (D) au travers des rainures dans la fixation et du trou de montage dans la scie. Fixer avec un écrou hexagonal M8 (E).
  5. Ajuster l'autre fixation sous la scie de sorte que les rainures des fixations s'alignent sur les trous de montage de la scie.
- Verrouiller la fixation en position en tournant le bouton de verrouillage dans le sens horaire.
6. Répéter l'étape 4 pour fixer la scie à la seconde fixation de montage.



## UTILISER UNE PLATEFORME DE MONTAGE

Si les trous de montage existants de votre scie ne correspondent pas aux rainures des fixations de montage, il sera alors nécessaire de monter une plateforme en bois sur les fixations et de monter votre scie sur la plateforme.

La plateforme peut être réalisée à partir de n'importe quel morceau de rebut de bois rectangulaire ou carré d'une épaisseur minimale de 1/2" (13mm) et

suffisamment large pour s'étendre au-delà de la base de la scie d'au moins un pouce (26mm)..

1. Déverrouiller et retirer les fixations de montage des rails. Les placer sens dessus dessous sur le sommet de la planche de sorte qu'ils soient centrés du sommet à la base et alignés sur le bord de la planche.

## ASSEMBLAGE

2. Marquer le milieu dans les rainures du sommet et de la base de chaque fixation à l'aide d'un crayon.
3. Retirer les fixations et percer un trou de ¼" sur chaque marque.
4. Placer la scie sur la plateforme de sorte qu'elle soit centrée sur la planche. Marquer les trous de montage à l'aide d'un crayon.
5. Retirer la scie et percer les trous dans la plateforme à l'aide d'une mèche de 5/16".
6. Fixer la scie sur la planche à l'aide de boulons, rondelles et écrous (non inclus).
7. Suivre les étapes 4-6 de la section précédente (Fixer la scie à onglet sur l'établi) pour fixer la plateforme aux fixations.

## REGLAGES

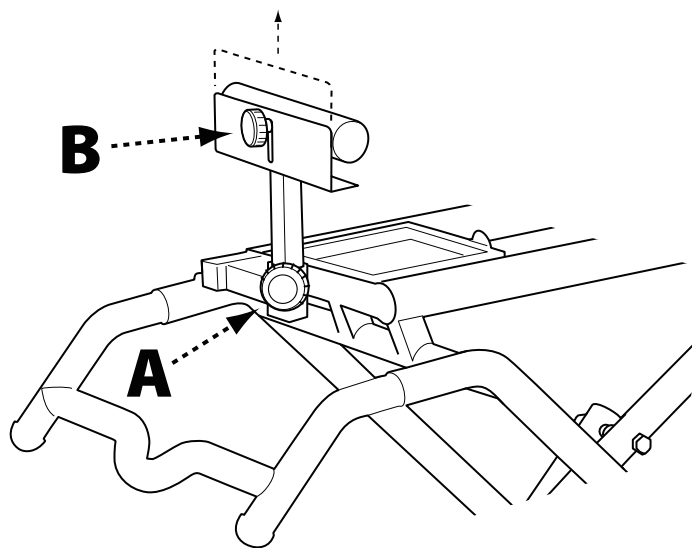
### SUPPORTS ET PLAQUES DE BUTÉE DES PIÈCES DE TRAVAIL

Les supports de pièces de travail maintiennent le niveau de la pièce de travail à l'aide des plaques de butées en l'empêchant de bouger. Pour monter ou abaisser les supports:

1. Desserrer le bouton de verrouillage du support (A).
2. Placer les supports de sorte qu'ils soient de niveau et à la hauteur désirée, puis resserrer le bouton de verrouillage.

Pour placer la plaque de butée sur les supports de pièce de travail:

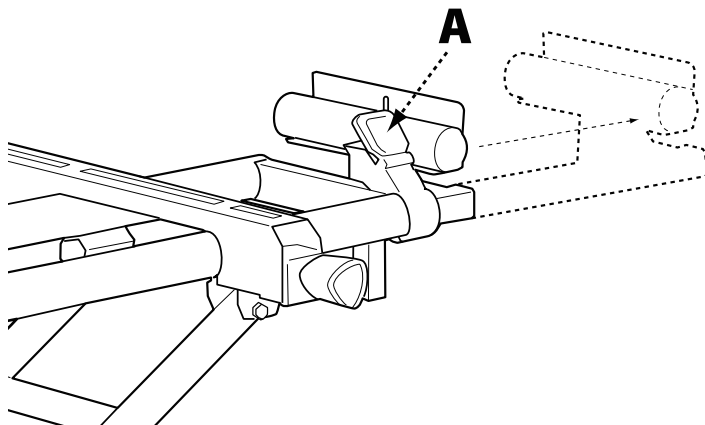
1. Desserrer le bouton de verrouillage de la plaque de butée (B).
2. Placer la plaque de butée à la hauteur désirée, puis resserrer le bouton de verrouillage.



### RALLONGES DE RAIL

L'établi pour scie à onglet DELTA 36-267 comprend des rallonges gauche et droite de rail pour permettre le travail de pièces plus longues. Pour étendre les rallonges gauche et droite:

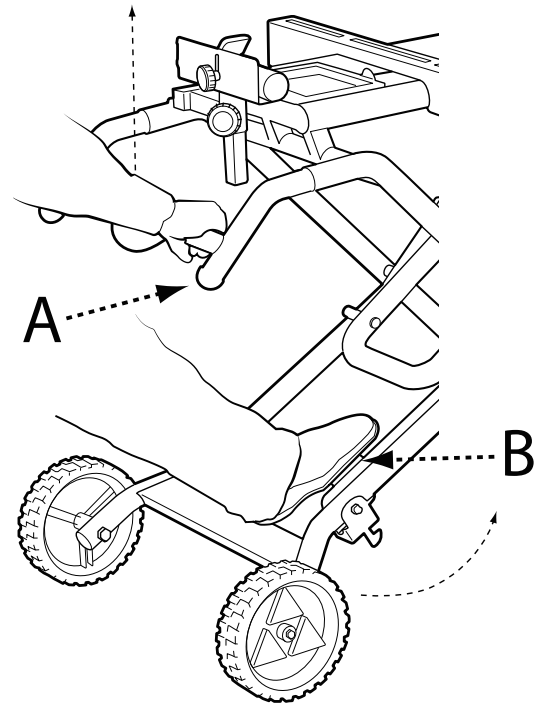
1. Depress the rail lock (A) and pull the rail out to the Appuyer sur le dispositif de verrouillage du rail (A) et tirer le rail jusqu'à la longueur désirée.
2. Relâcher le dispositif de verrouillage.



## PLIER L'ÉTABLI POUR LE TRANSPORTER

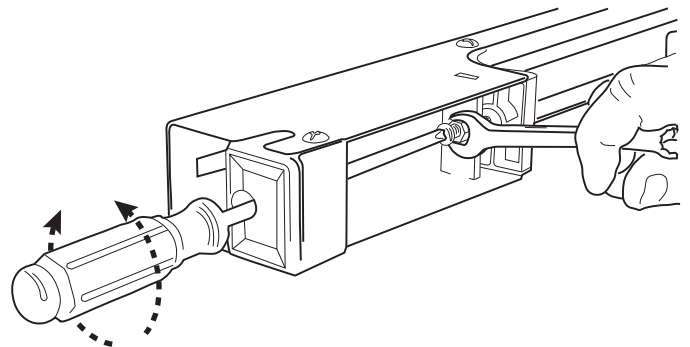
L'établi se replie pour être transporté facilement et ce éventuellement avec la scie installée dessus. Pour plier l'établi pour le transporter:

1. S'assurer que la scie est débranchée et le fil électrique enroulé, et que les fixations de montage sont fixées sur les rails et verrouillées.
2. Saisir la poignée (A) par en dessous et appuyer sur le dispositif de verrouillage de la pédale (B), puis élever doucement la poignée.
3. Continuer à élever la poignée en guidant l'établi vers l'avant et le haut jusqu'à ce que les pieds de support s'enclenchent.
4. Vous pouvez maintenant abaisser l'établi plié jusqu'à une position confortable pour le transport.
5. Pour déplier l'établi et la scie, saisir la poignée, appuyer sur la pédale à pied et guider doucement l'extrémité de la poignée de l'établi vers le bas et l'arrière jusqu'à entendre les pieds de support s'enclencher. S'assurer que le dispositif de verrouillage soit enclenché avant d'utiliser l'établi avec la scie.



## PRESSION DE SUPPORT DE MONTAGE

Ajustez la pression de support de montage comme indiqué.



## ASSISTANCE PIÈCES DÉTACHÉES, SERVICE APRÈS-VENTE OU GARANTIE

Tous les accessoires et machines DELTA® sont fabriqués en respectant de hauts standards de qualité et le service après-vente est effectué par un réseau de Centres SAV Agréés. Pour obtenir des informations supplémentaires sur vos produits DELTA® ou obtenir des pièces, bénéficier du SAV ou de la garantie, ou connaître le centre SAV le plus proche, appeler le 1-800-223-7278.

### Garantie Nouveau Accessoires Limitée à Deux Ans

Delta réparera ou remplacera, à ses frais et à sa discrétion, tout accessoire de machine qui, dans des circonstances d'utilisation normale, s'est avéré défectueux en raison de défauts de matériau ou de fabrication, à condition que le client retourne le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation d'usine DELTA ou à un centre de réparation agréé accompagné d'une preuve d'achat et dans les deux ans de la date d'achat du produit, et fournisse à DELTA une opportunité raisonnable de vérifier le défaut présumé par une inspection. La période de garantie des produits DELTA remis à neuf est de 180 jours. DELTA peut demander que les moteurs électriques soient retournés (transport payé d'avance) à un centre de réparation agréé du fabricant du moteur en vue d'une inspection, d'une réparation ou d'un remplacement. DELTA ne peut être tenu pour responsable des défauts résultants d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une réparation ou d'une modification du produit, sauf en cas d'autorisation spécifique d'un centre de réparation ou d'un représentant DELTA agréé. DELTA ne peut être en aucune circonstance tenu pour responsable des dommages accidentels ou indirects résultant d'un produit défectueux. Cette garantie constitue la seule garantie de DELTA et le recours exclusif des clients en ce qui concerne les produits défectueux ; toutes les autres garanties, expresses ou implicites, de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, ou autre, sont expressément déclinées par DELTA. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les pièces ou les réparations couvertes par la présente garantie, visiter le site [www.DeltaMachinery.com](http://www.DeltaMachinery.com) ou appeler le 1-800-223-7278. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un état ou d'une province à l'autre.

### PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Pour obtenir une liste des pièces de rechange ou pour en commander, consulter notre site Web [www.DeltaMachinery.com](http://www.DeltaMachinery.com). Il est aussi possible de commander des pièces auprès d'un Centre de Réparation sous Garantie Agréé ou en appelant le Directeur du Service Technique au 800-223-7278 pour recevoir un soutien personnalisé de l'un de nos représentants hautement qualifiés.

### REPLACEMENT GRATUIT D'ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez le 1-800-223-7278 pour obtenir une étiquette de remplacement gratuite.

### SERVICE APRÈS-VENTE ET RÉPARATION

All quality tools will eventually require servicing and/or replacement of parts. For information about DELTA®  
Tous les outils de qualité finissent par demander un entretien ou un changement de pièce. Pour de plus amples renseignements sur nos Centres de Réparation sous Garantie Agréés, consulter notre site Web [www.DeltaMachinery.com](http://www.DeltaMachinery.com) ou appeler le Directeur du Service Technique au 800-223-7278. Toutes les réparations effectuées dans nos centres de réparation sont entièrement garanties contre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre. Nous ne pouvons garantir les réparations effectuées en partie ou totalement par d'autres.

Pour de plus amples renseignements, écrire à Delta® Power Equipment Corporation, 99 Roush Street, Anderson, SC 29625-3113, E.-U., à l'attention du Directeur du Service Technique/Technical Service Manager.



# TABLA DE CONTENIDO

<b>ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO</b> .....	<b>21</b>	<b>AJUSTES</b> .....	<b>28</b>
<b>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</b> .....	<b>21</b>	Soportes para piezas y placas de detención .....	28
<b>DESEMBALAJE</b> .....	<b>23</b>	Extensiones para perfiles .....	28
Contenido de la caja .....	24	Plegando la base para transporte .....	29
Tornillería .....	24	Presión de soporte de montaje .....	29
<b>ENSAMBLAJE</b> .....	<b>25</b>	<b>PIEZAS, REVISIÓN O ASISTENCIA EN GARANTÍA</b> .....	<b>30</b>
Perno de pivote .....	25	<b>GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS</b> .....	<b>30</b>
Estabilizador vertical y pies de goma .....	25	<b>PIEZAS DE RECAMBIO</b> .....	<b>30</b>
Asa frontal y ruedas .....	26	<b>REVISIÓN Y REPARACIÓN</b> .....	<b>30</b>
Montando las fijaciones y soportes para piezas .....	26		
Acoplando la sierra ingletadora a la base .....	27		
Usando una plataforma de montaje .....	27		

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES
Altura (con soportes de montaje)	36,06 pulg. (916mm)
Medidas (plegada para transporte)	54,3 x 25,4 x 23,67 pulg. (1380 x 645 x 601mm)
Medidas (extendida para usarse)	57,83 x 25,4 x 36,1 pulg. (1469 x 645 x 916mm)
Anchura total al desplegarse totalmente	(114 pulg.) (2896mm)

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**⚠ WARNING:** LEA ATENTAMENTE Y SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES EN SU PRODUCTO Y EN ESTE MANUAL. GUARDE ESTE MANUAL. ASEGÚRESE QUE TODOS LOS USUARIOS ESTÁN FAMILIARIZADOS CON SUS AVISOS E INSTRUCCIONES CUANDO USEN LA HERRAMIENTA. El manejo, mantenimiento o modificación incorrectos de herramientas y equipos podría resultar en heridas graves y/o daños a la propiedad.



## DEFINICIONES – SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Este manual contiene información que es importante que usted comprenda y conozca. Esta información es referente a la protección de SU SEGURIDAD y para PREVENIR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Para ayudarle a reconocer esta información, utilizamos los símbolos indicados más adelante. Por favor, lea el manual y preste atención a estas secciones.

**⚠ DANGER:** Indica una situación de riesgo inminente que, de no evitarse, puede resultar en heridas graves o incluso la muerte.

**⚠ WARNING:** Indica una situación de riesgo potencial que, de no evitarse, podría resultar en heridas graves o incluso la muerte.

**⚠ CAUTION:** Indica una situación de riesgo potencial que, de no evitarse, puede resultar en heridas leves o moderadas.

**CAUTION** Cuando se usa sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría resultar en daños materiales.

# NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

**⚠ WARNING:** NO SEGUIR ESTAS NORMAS PUEDE RESULTAR EN HERIDAS PERSONALES GRAVES.

- **POR SU PROPIA SEGURIDAD, LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA BASE DEL PRODUCTO. CONSERVE EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA Y BIEN ILUMINADA.** Áreas y mesas abarrotadas o mal iluminadas inducen a accidentes. No deje nada en la base cuando la máquina está en uso. Deje suficiente espacio y proporcione suficiente apoyo para las piezas y para operar la máquina.
- **MANTENGA LEJOS** del área de trabajo A NIÑOS Y A TERCEROS.
- **LLEVE INDUMENTARIA APROPIADA.** NO use ropa suelta, guantes, corbatas, anillos, brazaletes u otra joyería que pueda quedar atrapada por las partes móviles. Se recomienda utilizar calzado de protección antideslizante. Lleve siempre una red de protección para recoger el pelo largo.
- **EPROTECCIÓN OCULAR.** Todas las personas del área de trabajo deben llevar gafas de seguridad con protección lateral. Las gafas de uso cotidiano NO son gafas de seguridad. El equipo de protección ocular debe cumplir con los estándares ANSI Z87.1 o CAN/CSA Z94.3.
- **PROTECCIÓN AUDITIVA.** Todo el personal del área de trabajo debe utilizar protección auditiva de acuerdo a los niveles y exposición al ruido. El equipo auditivo debe cumplir con los estándares ANSI S3.19.
- **PROTECCIÓN CONTRA EL POLVO.** El uso de herramientas eléctricas puede generar y desalojar polvo, que puede producir daños respiratorios graves y permanentes. Dirija las partículas lejos de su cara y cuerpo. Opere siempre las herramientas en una área bien ventilada y disponga de un sistema de eliminación de polvo. Utilice un sistema extractor para reunir el polvo siempre que sea posible. La exposición al polvo puede causar heridas o enfermedades respiratorias graves y permanentes, incluyendo silicosis (una enfermedad grave del sistema respiratorio), cáncer, y la muerte. Evite respirar el polvo, y también el contacto prolongado con el mismo. El contacto del polvo con su boca, ojos o piel puede favorecer la absorción de material nocivo. Utilice siempre protección adecuada de la medida correcta que esté homologada por la NIOSH/OHSA contra la exposición al polvo, y lave las áreas expuestas con agua y jabón.
- **ESTE PRODUCTO FUE DISEÑADO PARA USARSE PRINCIPALMENTE COMO BASE PARA SIERRAS INGLETADORAS. PUEDE USARSE TAMBIÉN CON CEPILLADORAS PORTÁTILES.** NO altere la base, ni la use con otros productos o para otros propósitos. La base soporta 400 libras, incluyendo el peso de la máquina y la pieza de trabajo. Cualquier mal uso o abuso puede dañar el producto o producir heridas personales.
- **UCUANDO MONTE, MUEVA, ELEVE O BAJE LA BASE PONGA ESPECIAL CUIDADO** para evitar pellizcarse las manos y dedos.
- **COLOQUE LA BASE EN UNA SUPERFICIE PLANA Y A NIVEL** para evitar que se tumbe o balancee. No utilice la base en una superficie irregular, inestable o resbaladiza. Compruebe siempre la estabilidad de la base antes de conectar la máquina a la red eléctrica.
- **NO SE PONGA DE PIE EN ESTE PRODUCTO** o utilice las extensiones de soporte como escalera o andamio. Sentarse, ponerse de pie o subirse a este producto no es seguro.
- **COMPRUEBE LA INTEGRIDAD DEL PRODUCTO.** Antes de usar la base, y después que haya sido dañada o sufrido una caída, compruebe los componentes móviles y los afectados, y cualquier máquina acoplada: **ALINEAMIENTO, SUJECIÓN, ROTURAS Y CUALQUIER OTRA CONDICIÓN QUE PUEDA AFECTAR AL DESEMPEÑO DE LA MÁQUINA Y LA CAPACIDAD DE LA BASE PARA DAR UN SOPORTE ADECUADO Y ASEGURAR LA MÁQUINA. NO UTILICE UN PRODUCTO DAÑADO. UN PRODUCTO DAÑADO DEBE SER REPARADO ADECUADAMENTE UTILIZANDO SÓLO PIEZAS DE RECAMBIO IDÉNTICAS A LAS ORIGINALES.**
- **COMPRUEBE TODOS LOS SOPORTES PARA CONFIRMAR QUE ESTÁN FIJOS EN SU SITIO ANTES DE CONECTAR LA MÁQUINA A LA RED ELÉCTRICA.**
- **DESCONECTE LA MÁQUINA DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE ACOPLARLA A LA BASE, Y CUANDO LA MÁQUINA NO ESTÉ EN USO.**
- **MONTE LA MÁQUINA EN LA BASE DE LA FORMA CORRECTA Y AJUSTE LOS SOPORTES DE LAS PIEZAS DE TRABAJO PARA QUE ÉSTAS ESTÉN A NIVEL CON LA MESA DE LA MÁQUINA.**
- **ASEGURE CORRECTAMENTE LA MÁQUINA A LA BASE ANTES DE CONECTARLA A LA RED ELÉCTRICA.**
- **NO INTENTE USAR LA BASE PARA TRABAJAR CON PIEZAS EXTRAÑAS O DEMASIADO GRANDES QUE PUDIERAN HACER QUE LA BASE SE TUMBARA.**
- **CUANDO TRANSPORTE LA BASE, ASEGÚRESE QUE ESTÁ FIJADA CORRECTAMENTE PARA EVITAR MOVIMIENTOS Y POSIBLES DAÑOS.**

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Consúltelas a menudo y úselas para instruir a otros.

Si presta la base a alguien, préstele también estas instrucciones.

## AVISO RELATIVO AL PROYECTO DE LEY 65 :

**⚠ WARNING:** El polvo producido por el lijado, corte, afilado, taladrado y otras actividades de la construcción puede contener productos químicos que el estado de California ha determinado como carcinógenos y capaces de producir defectos en el nacimiento y daño reproductivo. Algunos ejemplos:

- Plomo de pinturas basadas en plomo
  - Sílice cristalina procedente de ladrillos, cemento y otros productos de masonería
  - Polvo de amianto, y
  - Arsénico y cromo procedente de madera tratada químicamente
- Su nivel de riesgo a estas exposiciones varía dependiendo de la frecuencia con la que usted realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos, trabaje en un área bien ventilada y utilice equipo de protección regulado, como las mascarillas para polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
  - Evite el contacto prolongado con polvo originado por el lijado, corte, afilado, taladrado y otras actividades de la construcción. Lleve ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.

Si tiene cualquier duda o pregunta relativas al uso de su herramienta o los contenidos de este manual, no utilice la herramienta y llame al Centro de Atención al Cliente de DELTA® Power Equipment Corporation al 1-800-223-7278.

## DESEMBALAJE

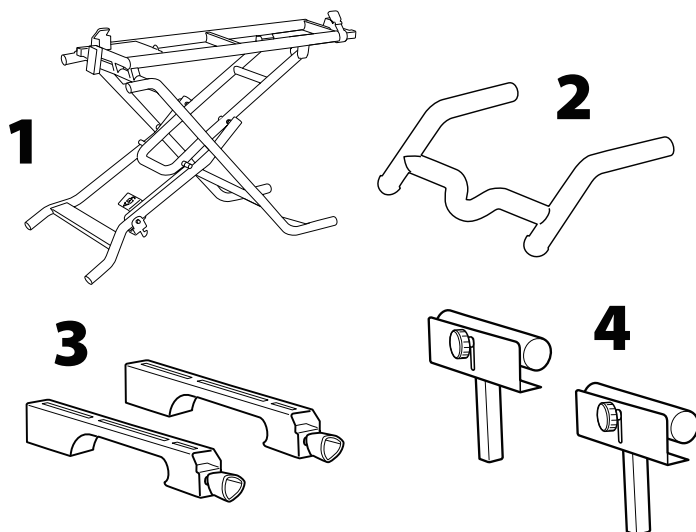
1. Extraiga todo el contenido de la caja.
2. Separe el material de embalaje; coloque la base en el suelo y disponga ordenadamente todas las piezas sueltas y tornillería.
3. Usando la ilustración que hay más abajo, localice e identifique todas las piezas y tornillería para comprobar que no falte ninguna antes de tirar el material de embalaje o empezar a montar.

NOTA: si falta cualquier pieza o hay alguna dañada, NO intente montar el producto y llame al Centro de Atención al Cliente de DELTA® Power Equipment Corporation al 1-800-223-7278.

# DESEMBALAJE

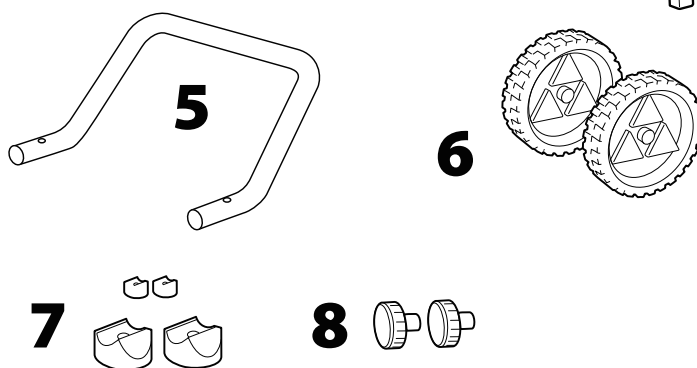
## DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO (CANT.)

1. Base de sierra ingletadora (1)
2. Asa (1)
3. Fijaciones (2)
4. Soportes para piezas con placa de detención (2)
5. Estabilizador vertical (1)
6. Ruedas (2)
7. Pies de goma (2 grandes y 2 pequeños)
8. Pomos – grandes (2)



## DESCRIPCIÓN DE LA TORNILLERÍA (CANT.)

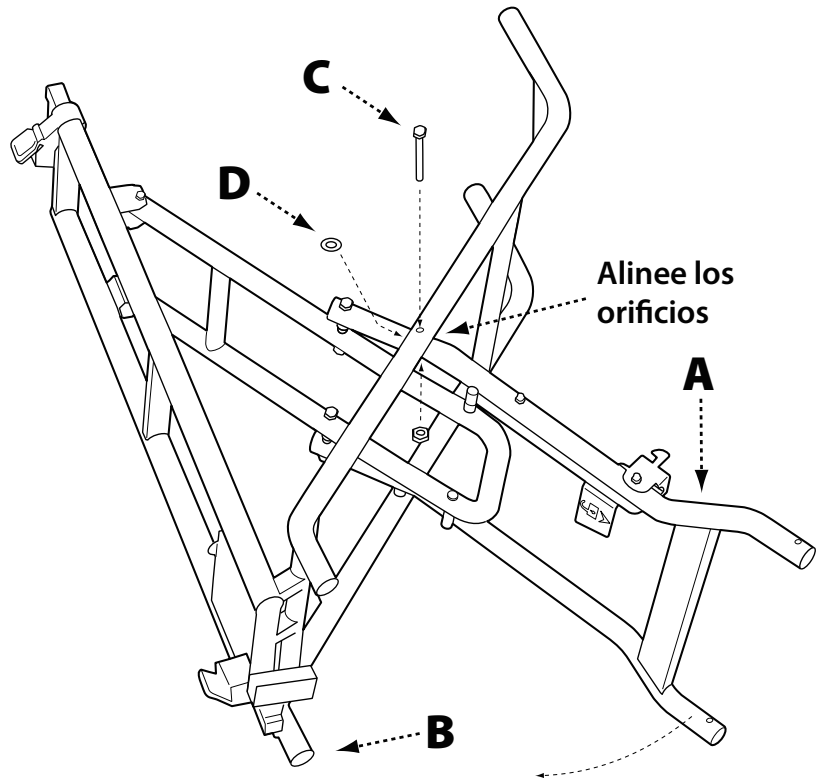
- Tuerca de seguridad M6 (2) (2)
  - Tuerca de seguridad M8 (2)
  - Tuerca de seguridad M10 (2)
  - Tuerca de seguridad hexagonal M12 (2)
  - Tornillo de cabeza redondeada con ranura M6x50mm (2)
  - Tornillo autorroscante M8x20mm (2)
  - Tornillo hexagonal M10x55mm (2)
  - Tornillo de cabeza hexagonal M12x110mm (2)
  - Arandela plana M8(int) x25mm(ext)x3mm(grosor)
  - Arandela plana M12(int) x20mm(ext)x2mm(grosor) (2)
  - Arandela plana M13(int) x28mm(ext)x2,8mm(grosor) (2)
  - Tornillos de eje para rueda con reborde hexagonal M8 x 93L (2)
  - perno hexagonal M8x55mm (4)
  - arandela M8 (4)
  - tuerca hexagonal M8 (4)
- NOTA: toda la tornillería usa roscas a derechas.



Herramientas necesarias para el montaje (no incluidas): Destornillador Phillips, llaves de tubo, llave inglesa graduable.

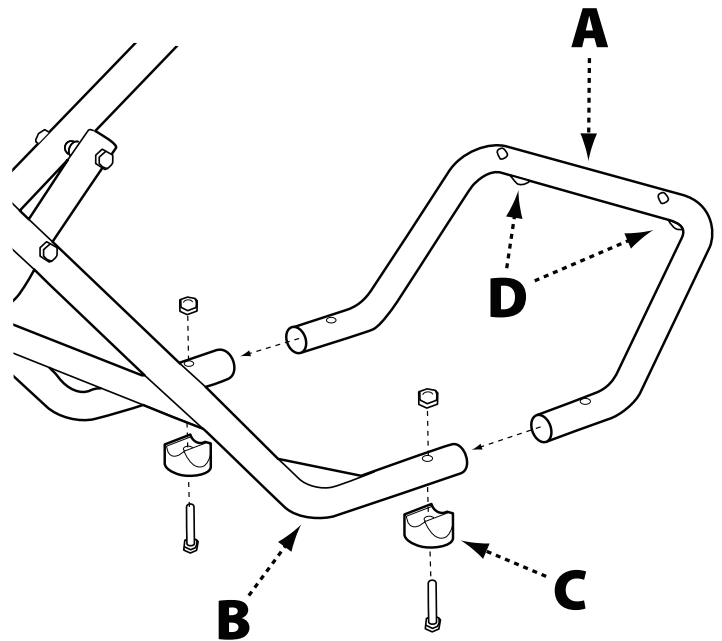
## PERNO DE PIVOTE

1. Ponga la base sobre su lateral.
2. Tire del soporte plegable trasero (A) hacia las aberturas de los tubos para el asa (B) para alinear los orificios de los soportes plegables trasero y delantero.
3. Introduzca un perno hexagonal M12x110mm (C) a través de la pata plegable frontal. Ponga una arandela M12 (D) entre los soportes delantero y trasero y pase el perno a través de la arandela y soporte trasero.
4. Asegure con una tuerca hexagonal de M12. La tuerca debe estar ajustada pero no demasiado apretada.
5. Ponga la base en posición vertical. Los orificios de los soportes del lado contrario deberían estar casi alineados. Repita los pasos 3 y 4 para asegurar ese lado.



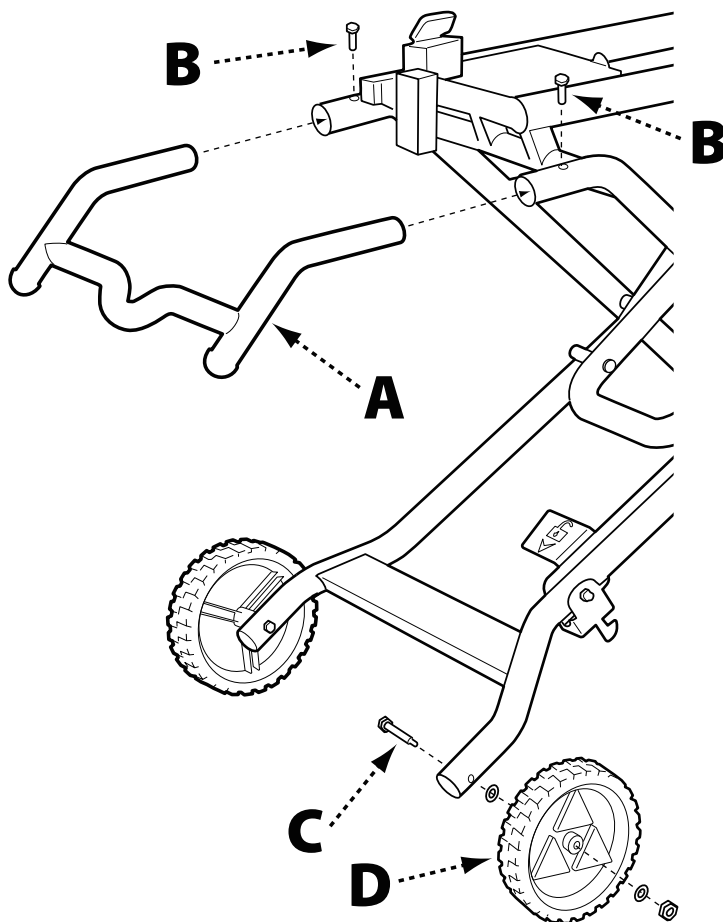
## ESTABILIZADOR VERTICAL Y PIES DE GOMA

1. Coloque la base sobre su lateral.
2. Inserte el estabilizador vertical (A) en los tubos que hay al final del soporte plegable trasero (B) con el ángulo del estabilizador hacia el lado superior. Alinee los orificios del estabilizador y soportes.
3. Monte los pies de goma grandes (C) al lado inferior del estabilizador vertical colocando un perno hexagonal M10x55mm a través de la parte inferior del pie. Asegure con una tuerca M10, recordando girarla en sentido horario para apretar.
4. Monte las zapatas de goma más pequeñas (d) al final del estabilizador vertical usando dos pernos de cabeza redondeada M6x50mm y tuercas de seguridad M6.



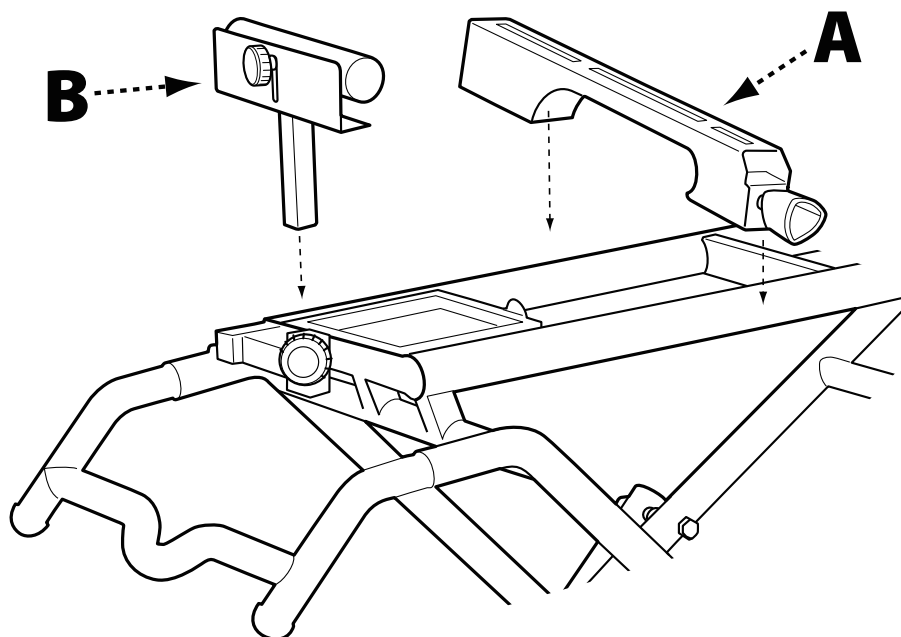
## ASA DELANTERA Y RUEDAS

1. Monte el asa (A) insertando los tubos en la parte superior del soporte plegable frontal. El ángulo del asa debe ir hacia abajo.
2. Alinee los orificios y asegure usando dos tornillos autorroscantes M8x20mm (B) y un destornillador Phillips.
3. Coloque una arandela M13(int)x28mm(ext) en cada uno de los ejes fijos (C).
4. Deslice las ruedas (D) en cada eje con el collar de rueda hacia el interior. Coloque una arandela M8,2(int)x25mm(ext) al final de cada eje.
5. Asegure con una tuerca de M8. Gire la tuerca en sentido horario para apretar. No la apriete demasiado.



## FIJACIONES Y SOPORTES PARA PIEZAS

1. Coloque las fijaciones (A) en el perfil frontal y posterior colocando primero la parte delantera en el perfil, y luego bajando la parte trasera sobre el perfil.
2. Inserte los soportes para piezas (B) tal y como se muestra, con los pomos de sujeción hacia el exterior.



## ACOPLANDO LA SIERRA INGLETADORA A LA BASE

NOTA: Esta base viene con cuatro pernos M8x55mm con arandelas M8 y tuercas hexagonales. Si su sierra requiriera un número o tamaño de perno diferentes, utilice tornillería que le asegure un montaje adecuado. Asegúrese que los extremos de los pernos no sobresalgan por encima de la mesa de la sierra.

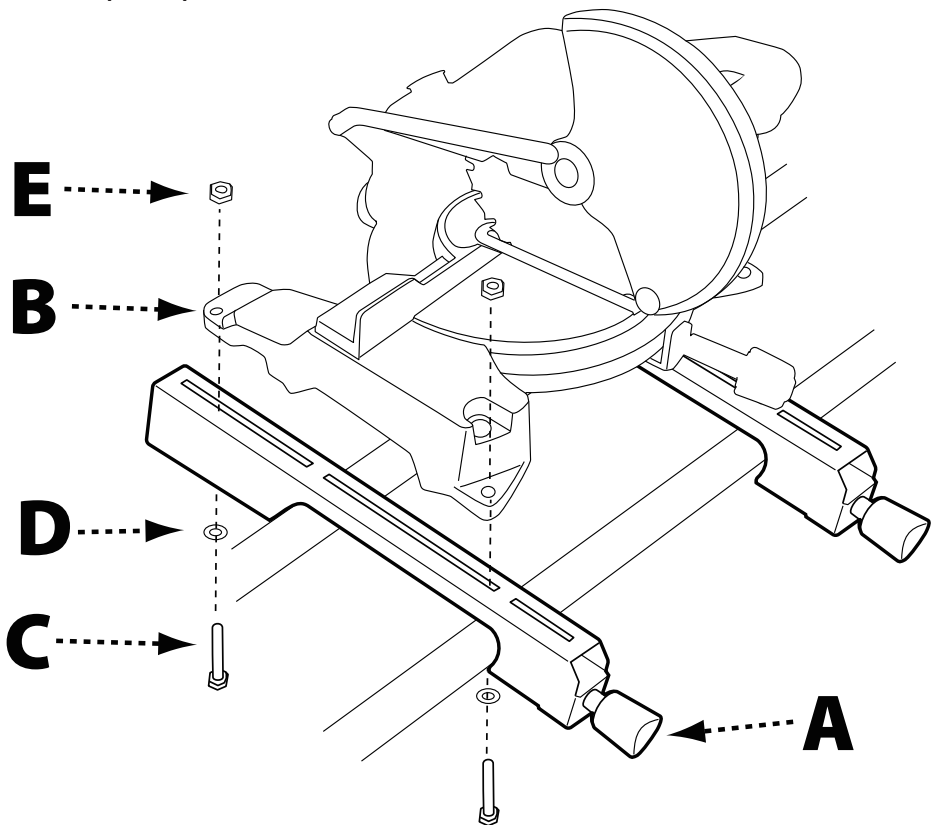
NOTA: La base para sierra ingletadora DELTA 36-267 está diseñada para poder funcionar con prácticamente todas las sierras de ingletes. En caso que los orificios de montaje en la sierra no se puedan alinear con los de las fijaciones, pase a la siguiente sección, "usando una plataforma de montaje".

1. Asegúrese que la sierra no está conectada a la red eléctrica y que el disco de corte y brazo están fijos en su posición inferior.
2. Con ambas fijaciones en los perfiles, fije una de ellas en posición girando el pomo (A) en sentido horario.
3. Coloque la sierra encima de las fijaciones para que

los orificios de la sierra (B) coincidan con las ranuras de la fijación estática.

NOTA: la localización exacta de los orificios de montaje puede variar de sierra a sierra. La Figura 6 se da como ejemplo.

4. Introduzca un perno hexagonal M8x55mm (C) con una arandela M8 (D) en sentido ascendente a través de las ranuras de la fijación y a través de los orificios de montaje de la sierra. Asegure con una tuerca hexagonal M8 (E).
5. Ajuste la otra fijación bajo la sierra de forma que sus ranuras se alineen con los orificios de montaje de la sierra. Fíjela en su sitio girando el pomo en sentido horario.
6. Repita el paso 4 para asegurar la sierra a la segunda fijación.



## USANDO UNA PLATAFORMA DE MONTAJE

En caso que los orificios de montaje de su sierra no coincidiesen con las ranuras de las fijaciones, será necesario montar una plataforma de madera en las fijaciones y luego montar la sierra a esta plataforma.

Dicha plataforma puede hacerse de cualquier pieza de madera rectangular o cuadrada que tenga al menos 1/2 pulgada de grosor y suficientemente grande para abarcar toda la base de la sierra y dejar un margen de 1 pulgada alrededor de la misma.

1. Desbloquee y retire las fijaciones de los perfiles. Colóquelas boca abajo en la parte superior del tablero para que estén centradas verticalmente y alineadas con los bordes del mismo.
2. Utilice un lápiz para marcar el punto medio en las ranuras superior e inferior de cada fijación.
3. Retire las fijaciones y taladre un agujero de 1/4 de pulgada en cada marca.

# ENSAMBLAJE

- Coloque la sierra en la plataforma de manera que esté centrada en el tablero. Marque los orificios de montaje con un lápiz.
- Retire la sierra y utilice una broca de 5/16 para taladrar los agujeros en la plataforma.
- Monte la sierra al tablero usando pernos, arandelas y tuercas (no incluidos).
- Siga los pasos 4-6 de la sección superior (acoplando la sierra ingletadora a la base) para asegurar la plataforma a las fijaciones.

# AJUSTES

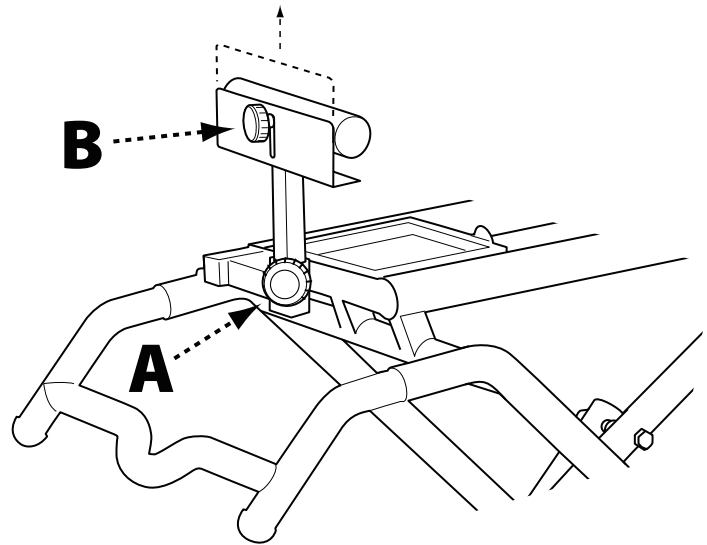
## SOPORTE PARA PIEZAS Y PLACAS DE DETENCIÓN

Los soportes para piezas mantienen la pieza en la que usted trabaja a nivel con las placas de detención, evitando que se mueva lateralmente. Para subir o bajar los soportes:

- Afloje el pomo de fijación (A).
- Coloque los soportes de forma que estén al mismo nivel y a la altura deseada y vuelva a apretar los pomos de fijación.

Para colocar la placa de detención en los soportes para piezas:

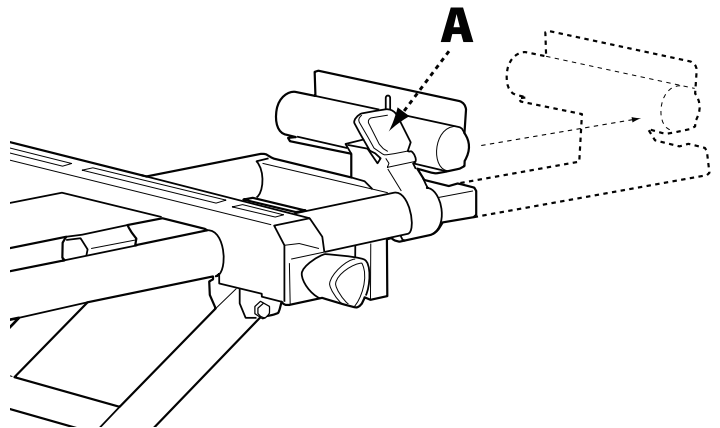
- Afloje el pomo de fijación de la placa de detención (B).
- Coloque la placa de detención a la altura deseada y vuelva a apretar el pomo.



## EXTENSIONES DE LOS PERFILES

La base para sierra ingletadora DELTA 36-267 tiene extensiones para los perfiles derecho e izquierdo que permiten acomodar piezas de trabajo más largas. Para prolongar las extensiones derecha o izquierda:

- Presione la fijación de perfil (A) y tire del perfil hasta alcanzar la longitud deseada.
- Suelte la fijación.

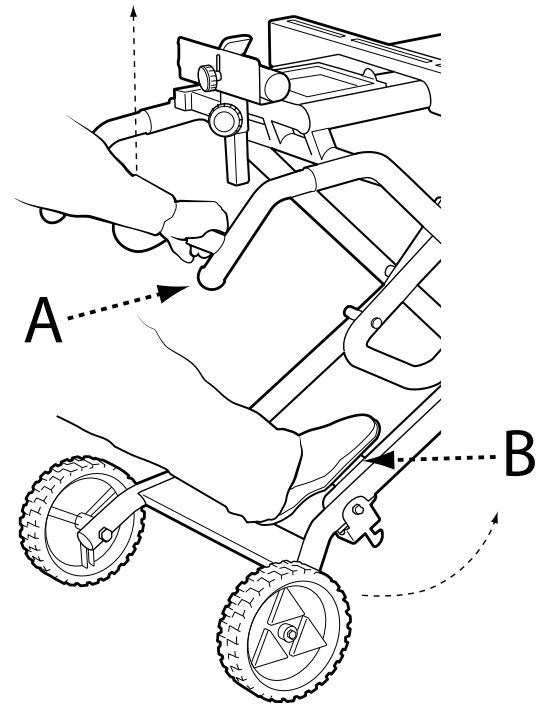


# AJUSTES

## PLEGANDO LA BASE PARA SU TRANSPORTE

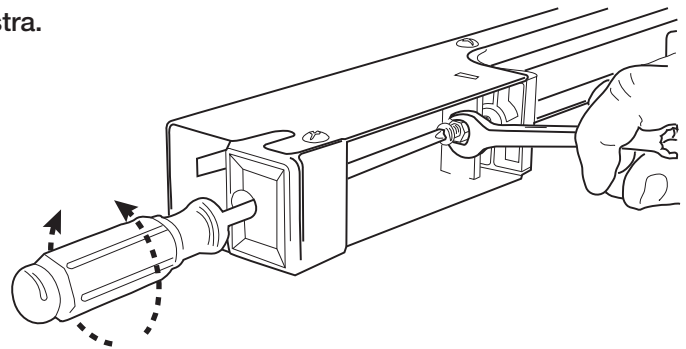
La base se pliega para un transporte más fácil y puede plegarse y moverse aún con la sierra montada. Para plegar la base para su transporte:

1. Ensure the saw is unplugged and cord wrapped and the  
Asegúrese que la sierra está desenchufada, su cable enrollado, las fijaciones aseguradas en los perfiles y fijas en su sitio.
2. Agarrando el asa (A) desde abajo, pise el pedal de bloqueo (B) y levante lentamente el asa.
3. Continúe levantando el asa, guiando la base adelante y hacia arriba, hasta que las patas de soporte se bloqueen en su sitio haciendo "clic".
4. Ahora usted puede bajar la base ya plegada a una posición cómoda para su transporte.
5. Para volver a plantar la base y la sierra, agarre el asa, pise el pedal de bloqueo y guíe lentamente el extremo donde se halla el asa hacia abajo y atrás hasta que oiga el "clic" de bloqueo de las patas de soporte. Asegúrese que el cierre está efectivamente bloqueado antes de usar la sierra para cualquier operación de corte.



## PRESIÓN DE SOPORTE DE MONTAJE

Ajuste la presión de soporte de montaje como se muestra.



# PIEZAS, REVISIÓN O ASISTENCIA EN GARANTÍA

Todas las máquinas y accesorios DELTA® se fabrican con estándares de alta calidad y se revisan y reparan en una red de Centros de Servicio Autorizados. Para obtener más información con respecto a su producto de calidad DELTA® o para obtener recambios, mantenimiento, asistencia en garantía, o la localización del centro de servicio más cercano, llame por favor al 1-800-223-7278.

## Garantía limitada de dos años para nuevos accesorios

DELTA reparará o sustituirá, según considere necesario, cualquier accesorio que, sometido a un uso normal, haya sido objeto de fallos de fabricación o materiales, siempre que el cliente devuelva el producto ya pagado a un centro de servicio de fábrica DELTA o centro de servicio autorizado junto con la prueba de compra del producto dentro de un plazo de dos años, y que proporcione a DELTA la posibilidad de realizar una inspección para comprobar los supuestos fallos. Para todos los productos restaurados DELTA, el periodo de garantía es de 180 días. DELTA puede exigir que los motores eléctricos se devuelvan, ya pagados, a un centro de servicio autorizado del fabricante del motor para su inspección, reparación o reemplazo. DELTA no se hace responsable de cualquier defecto comprobado que resulte del desgaste natural, mal uso, abuso, reparación o alteración hechas por cualquiera que no sea un Centro de Servicio Autorizado o representante de DELTA. Bajo ninguna circunstancia se hará responsable a DELTA por daños accidentales o resultantes debidos a productos defectuosos. Esta garantía es la única que proporciona DELTA y establece el único recurso del cliente con respecto a productos defectuosos; cualquier otra garantía, expresa o implícita, ya sea de comerciabilidad, adecuación de uso o cualquier otra, son expresamente rechazadas por la Compañía, excepto en los casos mencionados anteriormente. Para cualquier otro detalle sobre la cobertura de la garantía y para información sobre las reparaciones en periodo de garantía, visite <http://www.deltamachinery.com/> o llame al 1-800-223-7278. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, usted puede tener otros derechos que varían en según qué estados o provincias.

## RECAMBIOS

Utilice sólo recambios idénticos a las piezas originales. Para una lista de piezas o para pedir piezas, visite nuestro sitio web [www.DeltaMachinery.com](http://www.DeltaMachinery.com). También puede encargar las piezas a su Centro Autorizado de Servicio en Garantía o llamando al Responsable de Servicio Técnico al 1-800-223-7278 para recibir soporte personalizado de uno de nuestros especialistas.

## REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Si sus etiquetas de advertencia se han vuelto ilegibles o se han extraviado, llame al 1-800-223-7278 para conseguir otras de forma gratuita.

## REVISIÓN Y REPARACIONES

Todas las herramientas de calidad acaban necesitando revisiones y/o sustitución de piezas. Para información sobre DELTA® Power Equipment Corporation, sus franquicias, o para localizar un Centro Autorizado de Servicio en Garantía visite nuestro sitio web en [www.DeltaMachinery.com/service](http://www.DeltaMachinery.com/service) o llame a nuestro Centro de Atención al Cliente en el 1-800-223-7278. Todas las reparaciones realizadas por nuestros centros de servicio tienen completa garantía contra materiales defectuosos y mano de obra. No podemos garantizarle reparaciones hechas o intentadas por terceros. Llamando al número indicado también encontrará respuesta a las preguntas más frecuentes durante 24 horas al día.

También puede escribirnos pidiendo información a DELTA® Power Equipment Corporation, 99 Rousch Street, Anderson, SC 29625, Estados Unidos, A/At: Responsable del Servicio Técnico.







---

**POWER EQUIPMENT CORPORATION**

99 ROUSH ST  
ANDERSON, SC 29625-3113  
(800) 223-7278  
[www.DeltaMachinery.com](http://www.DeltaMachinery.com)

Copyright © 2014 DELTA® Power Equipment Corporation DPEC002900 03-19-14

